

آنگاه آدم نوری چون ستاره صبح نگریست، پس خدای فرمود: به برکت این بندۀ بندۀ را از گردن بندگان برمی‌دارم، و زحمت‌های ایشان را فرومی‌گذارم و جهان را پر از عدل می‌کنم از پس آنکه به جور و ظلم آکنده باشد. آدم عرض کرد: الهی بزرگ آن است که تو بزرگ کنی و آن را که تو بزرگی دهی سزاوار بزرگی است، ای منعمی که احسان تو به نهایت نشود از کجا این بندگان بدین مکانت رسیدند و پیغمبران گرامی شدند.

خطاب رسید که: منم آن خداوندی که جز من خدائی نیست، بخشاینده‌ام و دانايم، می‌دانم آنچه نیست و آنچه هست، چگونه هست و آنچه نیست چگونه نیست، و می‌دانم آنچه در دل بندگان من است، ندیدم مطیع تر با من و شفیق تر با خلق من از این پیغمبران، پس ایشان را به وحی خود برگزیدم و حمل حجت و رسالت خود را بر ایشان نهادم، و از پس پیغمبران گروهی اختیار کردم به وصایت پیغمبران که حجت خود را با ایشان سپارم و ایشان را با پیغمبران ملحق ساختم، تا جبر کسر عباد کنند و کثیهای بندگان را راست نمایند، چه من از مکنون ضمیر ایشان آگاهم، آنگاه مطلع شد بر دلهای انبیا و از محمد مطیع تر با خود و ناصح تر با خلق نیافتم، چه اشرف خلق من است پس او را برگزیدم و نام او را بلند کردم با نام خود و دل خاصان او را چون دل او یافتم و ملحق بد و ساختم، و وارث کتاب و وحی و نور خود نمودم و سوگند یاد کردم به ذات خود که هر که در آن جهان ملاقات کند مر او اعتصام جسته باشد به توحید من و موذّت ایشان هرگز او را عذاب نکنم به آتش دوزخ.

چون این سخن به نهایت شد، ابو حارثه گفت: اکنون به صحیفهٔ شیث که به میراث با ادریس رسید نیز نگران باید شد. و آن کتاب به زبان سریانی بود، پس آن را قرائت کردند تا بدین سخن رسیدند که: یک روز ادریس در زمین کوفه در معبد خود جای داشت، و قوم بروی انجمان شدند، ادریس ایشان را آگهی داد که وقتی در میان فرزندان آدم سخن شد که گرامی‌تر از همه مردمان کیست؟ گروهی گفتند: پدر ما آدم، چه خداوند او را به دست قدرت خود آفرید و مسجد ملایک ساخت؛ و جماعتی گفتند: فرشتگان چه هرگز معصیت خداوند نکرده‌اند؛ و جماعتی گفتند: جبرئیل و اسرافیل و گفتند: آن هشت ملک که حمله عرشند؛ و جماعتی گفتند: جبرئیل و اسرافیل و

میکائیل را برگزیدند. و چند تن گفتند: جبرئیل امین‌الله است و او را برگزیده آفرینش دانستند.

چون داوری به حضرت آدم برداشت؟ فَقَالَ: يَا أَيُّهُنَّ أَنَا أَخْبِرُكُمْ بِأَكْرَمِ الْخَلَائِقِ جَمِيعًا عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ إِنَّهُ وَاللَّهِ لَمَّا أَنْ تُفْعَلَ فِي الرُّوحِ حَتَّىٰ اسْتَوَيْتُ جَالِسًا، فَبَرَّقَ لِيَنِ الْعَرْشُ الْعَظِيمُ فَنَظَرَتُ فِيهِ فَإِذَا فِيهِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ فُلَانٌ صَفْوَةُ اللَّهِ فُلَانٌ أَمِينُ اللَّهِ فُلَانٌ خَيْرَةُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فَذَكَرَ عِدَّةً أَسْمَاءً مَقْرُونَةً بِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَعَلَيْهِ، قَالَ آدُمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ: ثُمَّ لَمَّا أَرَ فِي السَّمَاءِ مَوْضِعَ أَدِيمَ أَوْقَالَ صَفِيقَ مِنْهَا إِلَّا وَفِيهِ مَكْتُوبٌ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَمَا مِنْ مَوْضِعٍ مَكْتُوبٌ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِلَّا وَفِيهِ مَكْتُوبٌ خَلْقًا لَا خَطَا مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ، وَمَا مِنْ مَوْضِعٍ فِيهِ مَكْتُوبٌ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ إِلَّا وَفِيهِ مَكْتُوبٌ عَلَيَّ خَيْرَةُ اللَّهِ، الْحَسَنُ صَفْوَةُ اللَّهِ، الْحُسَيْنُ أَمِينُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فَذَكَرَ عِدَّةً أَسْمَاءً تَسْتَظِيمُ الْحِسَابَ الْمَعْدُودَ، قَالَ آدُمُ: فَمُحَمَّدٌ يَا نَبِيَّ وَمَنْ خُطَّ مِنْ تِلْكَ الْأَسْمَاءِ مَعَهُ أَكْرَمُ الْخَلَائِقِ عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ جَمِيعًا.

آدم: فرمود ای فرزندان من خبر من دهن شما را به بهترین خلائق، سوگند با خدای که چون روح در من دمیدند و بنشستم عرش خدای در چشم من روشن شد در آن نوشته بود: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَ فُلَانٌ خالصٌ كرده خداست و فلان امین خداست و فلان برگزیده خداست چند نام را بานام محمد مذکور ساخت، آنگاه فرمود: هرچه در آسمان نظر کردم به اندازه صفحه‌ای یا پوستی نبود جز آنکه نوشته بود لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ و هرجا این نگارش بود البته به حسب خلقت نه کتابت، نوشته بود: مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ و در هرجا این نام مبارک بود هم رقم داشت: علی خیرة الله، و هرجا نام علی بود: الْحَسَنُ صَفْوَةُ اللَّهِ، الْحُسَيْنُ أَمِينُ اللَّهِ نیز به نکار بود. آنگاه نامی چند به شماری محدود یاد کرده، فرمود: ای فرزندان من، محمد و این دوازده (۱۲) کس که با او بودند در نزد خدای بهترین خلقند.

این وقت ابوحرثه با سید و عاقب گفت: باشد تا به صلوات ابراهیم نیز نظری کنیم که فرشتگان از خدای بد و آور دند، تا شک و ریب از دلها برخیزد و نزدیک صندوق ابراهیم شدند و چنین نگارش یافتند:

وَ كَانَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ بِفَضْلِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ خَلْقِهِ قَدْ إِصْطَفَنِي إِبْرَاهِيمَ بِحُلْتِهِ وَ شَرَفُهُ بِصَلْوَاتِهِ وَ بَرَكَاتِهِ وَ جَعَلَهُ قِبْلَةً وَ إِمَاماً لِمَنْ يَاتِي مِنْ بَعْدِهِ وَ جَعَلَ النُّبُوَّةَ وَ الْإِمَامَةَ

والكتاب في ذريته يتلقاها آخر عن أول، ووراثه تابوت آدم المُتضمن للحكمة والعلم الذي فضل الله عزوجل به على الملائكة طرًا، فنظر إبراهيم في ذلك التابوت فابصر فيه بيوتاً بعد ذوى العزم من الانبياء والمرسلين وأوصيائهم من بعدهم، ونظر فإذا بيت محمد آخر الانبياء عن يمينه على بن أبيطالب أخذ بحجرته، فإذا شكل عظيم يتلايه نوراً فيه هذا صنوة ووصية المؤيد بالنصر، فقال إبراهيم: الهى وسيدي من هذا الخلق السريف؟ فآوحى الله عزوجل هذا عبدى وصفوتى الفاتح الخاتم وهذا وصيحة الوراث.

قال: رب وما الفاتح الخاتم؟ قال هذا محمد خيرتى وبكر فطرتى وحجتى الكبرى في بيته، نبأته واجتبأته إذ آدم بين الطين والجسد ثم انقضى باعثه عند انقطاع الرمان لتكلمته دينى وخاتم به رسالاتى وندري، وهذا على أخيه وصيحة الاكبر أخيت بينهما واحترازهما وصلبى وبارك علىهما وظهر بهما وأخلصتهما والبارز منهما وذررتهم قبل ان أخلق سمائي وأرضى ما فيهما وما بينهما من خلقى، وذلك لعلمى بهم وبقلوبهم انى بعادي علیم خبير. قال ونظر إبراهيم فإذا أثنا عشر عظيمًا تكاد تلاعه أشكالهم بحسنهما نوراً فسأل رب جل وتعالي، فقال رب نبأنى باسماء هذه الصور المقرونة بصورتى محمد وصيحة، ذلك لما رأى من رفيع درجاتهم وتحاقفهم لشکلى محمد وصيحة عليهما السلام.

فآوحى الله عزوجل اليه هذه امتي وباقيه مننبي فاطمة الصديقة الزاهرة وجعلتها مع خليلها عصبة لذرية نبى هؤلاء وandan الحسان وهذا فلان وفلان، وهذه كلمتى التي أشربه رحمتى فى بلادى وبه أناش دينى وعبادى ذلك بعد أيام منهن وفتوط منهم من غياثى، فإذا ذكرت محمدًا نبى بصلواتك فضل عليهم معة يا إبراهيم.

قال: فعينها صلى عليهم إبراهيم فقال رب صل على محمد وآل محمد كما اجتبأتهم وأخلصتهم إخلاصاً فآوحى عزوجل لتهنئك كرامتى وفضلى عليك فإلى صائر سلالة محمد ومن اضطفت معه منهم إلى قناته صلبك، ومخرج جهنم منك ثم من يكrik اسماعيل فابشر يا إبراهيم فإلى واصل صلواتك بصلواتهم ومتبع ذلك بركاتى وترحى علىك وعليهم، وجاعل حنانى وحجتى إلى الأمد المعدود واليوم الموعود الذى أرث فيه سمائي وأرضى، وأبعث له خلقى بفضل قضائى و

آفاضة رَحْمَتِي وَعَدْلِي.

يعنى: خداوند به فضل خويش هر که را خواهد برکشد و ابراهيم را به خلت برکشيد و به صلوّات و بركات خود تشریف داد و قبله و پیشوای آیندگان ساخت و پیغمبری و کتاب از فرزندان او کاپراً عن کاپر به میراث نهاد، و تابوت آدم را که حاوی علم و حکمت بود میراث او ساخت، و از این روی از تمامت فرشتگان برتری جست، و ابراهيم در تابوت به شمار انبیای اولو العزم و اوصیای ایشان خانه‌ها دید و خانهٔ محمد را در آخر انبیا نظاره کرد که در یمین آن علی عَلِیٰ دست در کمر او داشت، و در صورتی درخششده بود. و چنین نگارش داشت که این نظیر و وصی اوست که نیرومند به نصرت خداوند است. ابراهيم گفت: الهی کیست این خلق بزرگوار؟ خطاب رسید که: این برگزیده من و گشاینده علوم و خاتم پیغمبران است، و آن دیگر وصی و وارث علوم اوست.

ابراهيم عرض کرد که: فاتح خاتم چیست؟ خطاب آمد که: محمد برگزیده من و نخستین آفرینش من و حجّت من در میان خلائق است، و او را به پیغمبری برگزیدم وقتی که هنوز آدم صلصال^۱ بود. و در آخر زمان او را بعثت دهم که تکمیل دین من کند و بد و ختم رسالت خويش کنم، و این علی است برادر او، در میان ایشان برادری انداختم و ایشان را برگزیدم و برایشان صلوّات فرستادم و عصمت دادم، و برگزیدم ایشان را با نیکوکاران از فرزندان ایشان از آن پیش که آسمان و زمین و هرچه در آنهاست بیافرینم، و این از بھر آن بود که طهارت قلوب ایشان را می‌دانستم، چه من بندگان خود را نیکو می‌دانم. آنگاه ابراهيم دوازده (۱۲) صورت نظاره کرد که در نور شبیه به محمد و علی بودند عرض کرد که: الهی مرا از نامهای ایشان آگهی بخش.

خطاب رسید که: این نور کنیز من و دختر پیغمبر من فاطمه معصومه زهراست و اوست با علی وسیله ذریت پیغمبر من، و این دو نور حسن و حسین اند و این فلان و فلان تا به صاحب الامر رسید، فرمود: این نور من است که بدو رحمت خود را بگسترم و دین خود را ظاهر سازم، و بندگان خود را هدایت کنم، بعد از نومیدی ایشان از فریاد رس، پس برایشان صلوّات بفرست.

ابراهيم گفت: الهی درود فرست بر محمد و آل محمد چنانکه ایشان را

۱. صلصال: خاک و گل خشک شده.

برگزیده‌ای و خالص گردانیده‌ای، خالص گردانیدن نیکو. پس خداوند خطاب کرد که: ای ابراهیم گوارا باد تو را کرامت و فضل من؛ زیرا که محمد و آل او را از صلب تو کرده‌ام و از پشت تختین فرزندان تو اسمعیل، بشارت باد تو را که مقرون می‌سازم صلوات تو را به صلوات ایشان و برکات و ترحم خود را بر تو و بر ایشان مقرون می‌سازم، و تقریر داده‌ام حجت خود را بر خلائق تا گاهی که مدّت ایشان به پایان رود و من وارث آسمان و زمینم، آنگاه که هیچ‌کس نمایند و از آن پس مبعوث سازم خلائق را برای عدالت خود و افاضه عدل و رحمت خود بر ایشان.

مع القصه چون اصحاب رسول کلمات «جامعه» و دیگر صحایف را اصغر نمودند بر یقین و ایمان خود بیفزودند و از شادی چنان بود که روح ایشان طیران کند. و از پس آن بر سر «توریه» موسی آمدند و در سفر دوم این نگارش یافتند که ترجمه آن به لغت عربی چنین است خداوند می‌فرماید:

إِنِّي بَاعِثٌ فِي الْأَمَمِينَ مِنْ وُلْدِ إِسْمَاعِيلَ رَسُولًا، أُنْزِلُ عَلَيْهِ كِتَابِي وَأَبْعَثُهُ بِالسُّرِيعَةِ
الْقِيمَةُ إِلَى جَمِيعِ خَلْقِي، أُوتِيهِ حِكْمَتِي وَأُؤْتِدُهُ بِمَلَائِكَتِي وَجُنُودِي تَكُونُ ذَرَيْتُهُ مِنْ
ابنَتِهِ لِهِ مُبَارَكَةً بَارَكَتْهَا، ثُمَّ مِنْ شِبَّلَيْنِ لَهَا كِاسْمَعِيلَ وَإِسْحَاقَ أَصْلَيْنِ لِشَعَبَيْنِ عَظِيمَيْنِ
أَكْثُرُهُمْ جِدًا جِدًا، يَكُونُ مِنْهُمْ أَشْتَاعَشَرَ قِيمًا أَكْمَلُ بِمُحَمَّدٍ وَبِمَا أُرِسَّلَهُ بِهِ مِنْ بَلَاغٍ وَ
حِكْمَةٍ دِينِي، وَأَخْتِمُ بِهِ أَنْبِيائِي وَرُسُلِي فَعْلَى مُحَمَّدٍ وَأُمَّتِهِ تَقُومُ السَّاعَةُ.

می‌فرماید: من خواهم فرستاد از میان آدمیان از فرزندان اسمعیل پیغمبری را که نازل می‌گردانم بروی کتاب خود را و مبعوث می‌گردانم او را با شریعت درست و راست به جمیع خلق خود، و می‌دهم او را حکمت خود؛ و مؤید می‌سازم او را به فرشتگان خود و لشکر خود، و نسل او از دختر مبارک او خواهد بود که من او را با برکت گردانیده‌ام، و از وی دو فرزند به وجود آورم مانند اسمعیل و اسحق اصل دو شعبه عظیم باشند و هریک از آن دو شعبه را بسیار بسیار گردانم، و از ایشان دوازده (۱۲) امام قرار دهم برای محافظت آنچه کامل گردانیده‌ام، به سبب محمد؛ و مبعوث گردانیده‌ام او را به آنها از رسالات و حکمت خود؛ و محمد خاتم پیغمبران من است و بر امّت او قائم می‌گردد قیامت.

حارثه گفت: اکنون صبح حق روشن شد از برای آن کس که دو چشم بینا دارد آیا هنوز شک در دل شما است؟ سید و عاقب خاموش شدند. دیگر باره ابو حارثه گفت:

سخن آخر را باید از کلمات عیسی اصغا نمود و کتاب انجیل را فراگرفتند و از مفتاح چهارم نگریستند که این گونه وحی بر عیسی آمده می فرماید:

يَا عِيسَى ! يَا بْنَ الطَّاهِرَةِ الْبَتُولِ إِسْمُعْ قَوْلِي وَجْدًا فِي أَمْرِي إِنِّي خَلَقْتُكَ مِنْ غَيْرِ فَحْلٍ، وَجَعَلْتُكَ آيَةً لِلْعَالَمِينَ فَإِيَّاِيَ فَاعْبُدْ وَعَلَىِ فَتُوكَلْ، وَخُذِ الْكِتَابَ بِقُوَّةِ ثُمَّ فَسَرْهُ لِأَهْلِ سُورِيَا وَأَخْبَرْهُمْ إِنِّي إِنَّا لِلَّهِ إِلَّا إِنَّا الْحَسِنُ الْقَيْوُمُ الَّذِي لَا أَحُولُ وَلَا أَزُولُ فَامِنْوَابِي وَبِرَسُولِي النَّبِيُّ الْأَمِيُّ الَّذِي يَكُونُ فِي أَخْرَ الزَّمَانِ نَبِيُّ الرَّحْمَةِ وَالْمَلْحَمَةِ الْأَوَّلِ وَالْآخِرِ قَالَ أَوْلَ النَّبِيَّينَ خَلْقًا وَآخِرُهُمْ مَعْبُثًا ذَلِكَ الْعَاقِبُ الْحَاسِرُ فَبَشِّرْ بِهِ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ . قَالَ عِيسَى : يَا مَالِكَ الدُّهُورِ وَعَلَامَ الْغَيْوَبِ مَنْ هَذَا الْعَبْدُ الصَّالِحُ الَّذِي قَدَّأَ حَبَّبَهُ قَلْبِي وَلَمْ تَرَهُ عَيْنِي ؟ قَالَ ذَلِكَ خَالِصَتِي وَرَسُولِي الْمُجَاهِدُ بِيَدِهِ فِي سَبِيلِي يُوافِقُ قَوْلُهُ فِيْلَهُ وَسَرِيرَتُهُ عَلَانِيَتُهُ ، أَنْزَلُ عَلَيْهِ تُورِيَّةً حَدِيثَةً أَفْتَحُ بِهَا أَعْيَنِيْا عُمِيَّا وَإِذَا نَاصِمَّا وَقُلُوبَاً غُلْفَأً ، فِيهَا يَنْابِيعُ الْعِلْمِ وَفَهْمُ الْحِكْمَةِ وَرَبِيعُ الْقُلُوبِ وَطُوبِيَا وَطَوبِي أَمَّتَهُ ، قَالَ يَا رَبَّ مَا اسْمُهُ وَعَلَامَتُهُ وَمَا أَكَلُ أَمَّتَهُ وَهَلْ لَهُ مِنْ بَقِيَّةٍ يَعْنِي ذُرَيْةٍ ؟ سَأَنْسِئُكَ بِمَا سَأَلْتَ اسْمَهُ أَحْمَدَ مَنْتَخَبٌ مِنْ ذُرَيْةِ إِبْرَاهِيمَ وَمُصْطَفِيٌّ مِنْ سُلَالَةِ اسْمَاعِيلَ ذُو الْوَجْهِ الْأَقْمَرِ وَذُو الْجَبَنِ الْأَزْهَرِ ، رَاكِبُ الْجَمَلِ تَنَامُ عَيْنَاهُ وَلَا يَنَامُ قَلْبُهُ يَبْعَثُهُ اللَّهُ فِي أَمَّةٍ أُمِيَّةٍ مَا بَقِيَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ مُولَدُهُ فِي بَلْدَ أَبِيهِ اسْمَاعِيلَ يَعْنِي مَكَّةَ كَثِيرَ الْأَزْوَاجِ قَلِيلُ الْأَوْلَادِ نَسْلُهُ مِنْ مَبَارِكَةِ صِدْيقَةٍ ، يَكُونُ لَهُ مِنْهَا إِبْنَةٌ لَهَا فَرَخَانٌ سَيِّدانٌ يُسْتَشْهِدُهُمْ أَجْعَلُ نَسْلَ احْمَدَ مِنْهُمَا . فَطُوبِي لَهُمَا وَلِمَنْ أَحَبَّهُمَا وَشَهَدَ أَيَّامَهُمَا فَنَصَرَهُمَا . قَالَ عِيسَى إِلَهِي وَمَا طُوبِي ؟ قَالَ شَجَرَةٌ فِي الْجَنَّةِ سَاقُهَا وَأَغْصَانُهَا مِنْ ذَهَبٍ وَرَقُهَا حُلْلٌ وَحَمْلُهَا كَثِيدَى الْأَبْكَارِ أَحْلَى مِنَ الْعَسَلِ وَأَلْيَنُ مِنَ الزَّبَدِ ، وَمَا وَهَا مِنْ تَسْنِيمٍ ، لَوْأَانَ عَرَابَا طَارَ وَهُوَ فَرَحٌ لَادْرَكَهُ الْهِرَمُ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَقْطَعَهَا وَلَيْسَ مَنِزِلٌ مِنْ مَنَازِلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ إِلَّا وَظَلَالُهُ فَنَنٌ مِنْ تِلْكَ الشَّجَرَةِ .

می فرماید: ای عیسی ای پسر زن بی شوهر تو را بی پدر آفریدم و در جهان علامتی کردم، پس مرا پرستش کن و بگیر این کتاب را و بر مردم سوریا بخوان که: منم خداوندی که جز من خدائی زنده و زندگی بخش نیست و تغیر و زوال در من راه ندارد، ایمان آورید با من و به رسولی که در آخر زمان فرستم، پیغمبر رحمت و جهاد است و اول مخلوقین و آخر مبعوثین است اوست عاقب و حاشر، بشارت ده بنی اسرائیل را بدین پیغمبر. عیسی عرض کرد: ای مالک زمانها و داننده پنهانها

کیست آن بندۀ که دوست دارم او را قبل از دیدار کردن؟ خطاب رسید که: اوست رسول من که به دست خود جهاد کند گفتار او با کردار و پنهان او با آشکار موافق است، می‌فرستم توریه تازه یعنی قرآن را، چشمهای کور و گوشهای کرو قلوب نادان را بد و بینا و شنوا و دانا می‌گردانم، و در آن نهاده‌ام عيون علم و حکمت و بهار قلوب را، خوش‌آو و امّت او. گفت: الهی چیست اسم او و علامت او و ملک امّت او چه قدر خواهد بود آیا او را ذریتی باشد؟ فرمود: تو را آگهی دهم اسم او احمد است و منتخب آل ابراهیم و برگزیده اولاد اسماعیل است، رویش چون ماه تابان و جبهه‌اش روشن و درخشان، بیشتر بر شتر سوار شود و هرگاه چشمش بخوابد، دلش بیدار باشد، او را برانگیزم در امّتی که از علوم بی‌بهره باشند، و ملک او تا قیامت پاینده باشد و مولد او در مکه است زن فراوان کند و اولاد اندک دارد، نسل او از دختر معصومه اوست و از او دو بزرگوار آید که شهید شوند و نسل او از ایشان باشد، طوبی برای ایشان و دوستان ایشان است، و آنانکه زمان ایشان را دریابند و نصرت ایشان کنند. عرض کرد: طوبی چیست؟ خطاب رسید: درختی است در بهشت ساق و شاخ آن از زر و برگ آن از خلّه و ثمر آن چون پستان دختران دوشیزه از عسل شیرین تر و از مسکه نرمتر، و آب آن از تسنیم^۱ است اگر بچه کلااغی پرواز کند تا پیر شود بر فراز آن نرسد، و هیچ خانه در بهشت نیست جز اینکه شاخی از این درخت در آن خانه سایبان است.

مع القصه چون سخن بدینجا رسید و این کلمات به نهایت شد طریق مشاجره و مناظره مسدود افتاد و از برای سید و عاقب بر رذ حارثه جای سخن نماند، ناچار از مجلس مشاورت برخاستند و به معبد خویش شتافتند. مردم نجران چون دانستند کار شوری به کران رفت به نزدیک ایشان آمدند و گفتند: اکنون بازنمائید که بنیان دین و شریعت را بر چه نهادید؟ در پاسخ گفتند: ما هنوز از آئین خود سر بر نتافته‌ایم و ترک شریعت عیسی نگفته‌ایم، شما نیز بر دین خویش باشید تا ما به سوی مدینه شویم، و حقیقت امر محمد فرشی را باز دانیم.

این بگفتند و پسیج سفر کردند، چهارده (۱۴) تن از نصارای نجران و هفتاد (۷۰) کس از بزرگان بنی حارث بن کعب تصمیم عزم دادند، عاقب و سید و ابوالحارثه

۱. تسنیم: آبی است در بهشت.

اسقف و ابوالحارث بن علقمه راه برگرفتند، گُرز بن علقمه برادر ابوالحارث که از نجران به بیرون سفر کرده بود هم در این وقت از گرد راه برسید و با ایشان همراه شد. سید و عاقب پسران خود را که یکی صبغة المحسن و آن دیگر عبد المنعم نام داشت با خود برداشتند، وزنان خود را که ساره و آن دیگر مریم نامیده می‌شد هم با خود کوچ دادند.

در عرض راه استری که گُرز بن علقمه برنشسته بود بر سکندری آمد چنانکه بیم بود که او را دراندازد، گُرز بن علقمه در خشم شد و گفت: **تَعْسَ الْأَبَعَدُ**^۱ و از این تفرین روی سخن با رسول خدا داشت.

ابوالحارث گفت: **بَلْ أَئْتَ تَعْسِتَ**. تو هلاکت بادی و به سر در آئی.

گُرز گفت: ای برادر این چه سخن است که با من می‌گوئی؟

گفت: سوگند با خدای که محمد رسول خداست و آن پیغمبر است که ما انتظار او می‌بردیم.

گُرز گفت: پس چرا با او ایمان نمی‌آوری.

گفت: مخالفت قوم نتوانم کرد؛ زیرا که آنچه ما را داده‌اند واستانند، از این سخن محبت اسلام در دل کرز جای کرد. ابوالحارث راحله خویش براند و این کلمات همی گفت:

**إِلَيْكَ تَغْدُو قَلِيقًا وَ ضَيْنُها
مُخَالِفًا دِينَ النَّصَارَى دِينُها^۲**

مع القصه مردم نجران با ثروتی به کمال و حشمتی شکرف طی مسافت همی کردند و بیشتر بر شتران برنشسته اسبهای خود را به جنیبت راندند.

و از آن سوی چون مراجعت فرستادگان رسول خدای به دراز کشید، پیغمبر فرمان کرد تا خالد بن الولید را با گروهی لشکریان به فحص حال ایشان طریق نجران گرفت؛ و در عرض راه با آن جماعت باز خورد و به اتفاق تا ظاهر مدینه براندند. مردم نجران در بیرون مدینه فرود شدند و پاس شکوه و حشمت خویش را به

۱. تعس: به معنی هلاکت است. بعد: خائن و دور از خیر را گویند.

۲. در حالی که از لاغری کمر بندش می‌جنبد به سوی تو می‌دود، گویی جنین در شکمش اعتراض می‌کند، و دین او مخالف دین مسیحیان است.

اثاشه سلطنت همی داشتند، پس سلب‌های سفری را از تن دور کردند و جامه‌های دیبا و صلیب‌های زیبا بر خود راست کردند و بر اسبهای تازی برنشتند و نیزه‌های خطی بگرفتند و ایشان مردمی جسمی و وسیم بودند، و با شکوهی تمام وارد مدینه شدند چنانکه مردم مدینه همی گفتند: ما جماعتی از ایشان بارونق‌تر ندیده‌ایم. بدین عظمت و مکانت عبور کرده به مسجد رسول خدای درآمدند.

از قضا این وقت هنگام نماز ایشان بود پس نخستین به نماز ایستادند و روی با جانب مشرق کردند، رسول خدای فرمود: کس زحمت ایشان نکند تا به روش خویش نماز بگزارند. بعد از نماز بر رسول خدای سلام دادند و پیغمبر جواب بازنداد و روی مبارک بگردانید تا سه روز کار بدین‌گونه کردند و هر روز سلام دادند و از پیغمبر جواب نگرفتند و چندانکه در سخن الحاج پاسخ نشنیدند. ناچار از مسجد بیرون شده عثمان بن عفّان و عبد‌الرّحمن بن عوف را که از دیرباز الفتی داشتند از پی چاره به مشورت طلبیدند، و گفتند: رسول خدای ما را مکتوبی کرد و به کیش خویش دعوت فرمود، اکنون که ما حاضر شده‌ایم تا راه و رسم او را بازدانیم با ما سخن نکند.

ایشان در پاسخ تمہید رویت می‌داشتند ناگاه امیرالمؤمنین علی درآمد، همگنان همدست از پی چاره حضرت او را اختیار کردند، و صورت حال را به عرض رسانیدند. امیرالمؤمنین فرمود: این زیستها را از تن دور کنید و جامه مسافران درپوشید یا سلب راهبان بگیرید، آنگاه بر پیغمبر درآئید.

ایشان چنان کردند و به حضرت رسول شتافته سلام دادند، پیغمبر جواب باز داد و فرمود: بدان خدای که به راستی مرا به خلق فرستاده که در کرت نخستین چون این گروه به نزدیک من آمدند شیطان با ایشان بود.

پس آن جماعت را به اسلام دعوت کرد ایشان پذیرفتار نشدند و سخن به مناظره درانداختند و گفتند: ای ابوالقاسم ما صفت تو را از کتب انبیا مطالعه کردیم همه با تو راست آمد جز یک سخن.

فرمود: آن کدام است؟

گفتند: ما در انجیل دیده‌ایم پیغمبری که بعد از مسیح می‌آید مسیح را تصدیق کند، و تو او را تکذیب می‌کنی و او خداوند است و تو اش بنده می‌خوانی.

پیغمبر فرمود: من او را به پیغمبری تصدیق دارم لکن او را بندۀ خدا می‌دانم.
گفتند: بندۀ خدا چگونه می‌تواند کار خداوند کردنۀ آخر او مرده زنده کرد و کور
مادرزاد را بینا ساخت، و مبروض را شفا داد و از مکنون قلوب و پوشیدۀ ضمیر
اگهی داشت، و جز خدای هیچ‌کس را بدین کارها دسترس نیست یا آن کس که پسر
خدا باشد.

پیغمبر فرمود: این جمله به دست عیسی رنگ می‌بست لکن به اذن خدا بود و او
نیز بندۀ خدا بود، و هرگز عیسی از بندگی خدا عار نداشت، نه آخر دانسته‌اید
عیسی را گوشت و پوست بود می‌خورد و می‌آشامید، این همه صفت مخلوق است
و خداوند از این جمله منزه و مبّراست.

گفتند: ما را بنما که کسی مانند عیسی بی‌پدر متولد شده باشد.

فرمود: با قدرت خداوند هیچ کاری مشکلت و آسانتر از دیگر کار نیست، و نیز
عجب‌تر از کار عیسی خلقت ابوالبشر است که بی‌پدر و مادر به وجود آمد و این
آیت برایشان قرائت کرد: إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ.^۱ یعنی: داستان عیسی نزد خداوند چون داستان آدم است که خداش از
خاک آفرید و او را گفت بباش پس موجود شد.

بالجمله چندانکه در میانه سخن رفت هیچ مفید نیفتاد و مردم نجران همچنان بر
عقیدت خویش بودند و گفتند: ما از دین خویش بر نگردیم و اگر خواهی با تو از در
مباھله بیرون شویم تا هر که بر کذب باشد او را عذاب عاجل فروگیرد.

چون سخن بدین جا رسید خداوند این آیت مبارک فرستاد: فَنِّ حَاجَكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ
ما جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَائَنَا وَ أَبْنَائَكُمْ وَ نِسَاءَنَا وَ نِسَاءَكُمْ وَ أَنْفُسَنَا وَ أَنْفُسَكُمْ ثُمَّ
نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ.^۲ یعنی: اگر با تو که محمدی مجادله کنند پس از آنکه
آنچه حق است به سوی تو آمده است، بگو بیایید تا ما بخوانیم پسران خود و شما
بخوانید پسران خود را و همچنان ما زنای خود را بخوانیم و شما زنان خود را؛ و نیز
ما بخوانیم کسانی را که منزلت جان ما دارند و شما کسانی را که منزلت جان شما
دارند، آنگاه نفرین کنیم و بگردانیم لعنت خدای را بر دروغگویان.

چون جبرئیل این آیت مبارک را بیاورد پیغمبر بر مردم نجران قرائت کرد و فرمود:

خداآوند مرا اذن مباھله داد و فرمان کرد که اگر شما بر آن باشید با شما مباھله کنم. گفتند: نیکو باشد فردا ما حاضر می شویم و با شما مباھله می کنیم، سخن بر این نهادند.

پس سید و عاقب با مردم خود به منازل خویش که در ظاهر مدینه داشتند مراجعت کردند، و این وقت هر کس سخنی گفت، بعضی گفتند: محمد سخن بر آن گذاشت که صدق و کذب امر خود را به نیروی مباھله بر شما ظاهر کند، اکنون نگران باشید اگر فردا با تمام اصحاب بیرون شد و با جلالت و جماعت حاضر گشت بیم نکنید که این روش پادشاهان است، و اگر عددی خاضع و خاشع با خود آورد بپرهیزید که این کار انبیاست، چه همیشه برگزیدگان خدا اندک باشند.

واز آن سوی رسول خدا بفرمود: میان دو درخت را پاک بروفتند، و روز دیگر عبائی سیاه که پود و تارش بس رقیق بود از فراز درخت مظله^۱ ساختند.

واز آن سوی سید و عاقب بر سیدند و پسران خود صبغة المحسن و عبد المنعم را بیاوردند و زنان خود ساره و مریم را نیز حاضر ساختند، و نصاری نجران و سواران بنی حارث با سلبهای نیکو انجمن گشتند و مردم مدینه نیز با علمها و زینتها درآمدند که پایان کار را نگران شوند. اما رسول خدای در حجره خویش ببود تا آفتاب بالا گرفت، آنگاه دست علی را گرفته از حجره بیرون شد و امام حسین با امام حسن طبلی را از پیش روی روان ساخت، و فاطمه علیها السلام از دنبال بداشت بدین گونه طی مسافت کرده به کنار آن درختان آمدند و در زیر عبا بایستادند.

این وقت رسول خدای این آیت قرائت کرد: *إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجَسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَ يُطَهِّرُكُمْ تَطْهِيرًا*.^۲ آنگاه پیغمبر کس به سید و عاقب فرستاد که: هم اکنون از بهر مباھله حاضر شوید که من حاضرم.

ایشان نیز نزدیک شدند، و گفتند: یا ابوالقاسم با کدام کس با ما مباھله می کنی؟ فرمود: با بهترین اهل زمین و نیکوترين جهانیان نزد خدای؛ زیرا که از خدای بدین مأمورم و اشارت به آل عبا کرد.

۱. مظله: سایبان.

۲. سوره احزاب، آیه ۳۳: خداوند می خواهد پلیدی را از شما اهل بیت دور کند و چنانکه باید و شاید شما را پاک سازد.

سید و عاقب را از دیدار پیغمبر و نظاره آل عبا هول و هربی بزرگ بگرفت، چنان که چهره ایشان زرد گشت، قدرت قبول و نیروی اقدام از ساحت وجود ایشان زایل شد، لاجرم برای مشاورت به میان مردم خود مراجعت نمودند.

گُرز بن علقمه که انتهاز فرصت می‌برد، چون دید حال سید و عاقب دیگرگونه گشت و آثار خوف و خشیت در خاطر ایشان راه کرد، پای پیش گذاشت و دست ایشان را گرفته فرا پس کشید و گفت: هان ای پیشوایان قوم و دانايان قبیله لختی به هوش باشید و در خاتمت این امر که جزو خامت و ندامت چهره ننماید نیک نگران شوید و از در لجاج و مراء خود را و جهانی را عرضه هلاک و دمار مدارید، مگر ندانسته‌اید هر قوم مباھله پیغمبری را به مساهله شمردن در زمان پایمال هلاک شدند، و همچنان از کتابهای آسمانی شما دانسته‌اید که محمد همان پیغمبر است که همه انبیا بشارت او داده‌اند و صفت اهل بیت او گفته‌اند، چرا اکنون دیده نمی‌گشائید و نگران نمی‌شوید، اینک آثار بلا و طبیعة غضب از شش سوی دیدار می‌کنید، مگر نمی‌بینید که آفتاب دیگرگون شده و درختان نگون گشته از هول عذاب دانه در حوصله مرغها گداخته و بالها بر زمین می‌گسترند، پاره‌های ابر سیاه را نگران باشید که با سورت تابستان پدیدار شده، و این دود سیاه جهان را کران فروگرفته گوش فرا جبال دارید که اعداد زلزال را طبیدن همی دارد، هان و هان نیک بنگرید که اینک محمد و اهل بیت اوست که دست به دعا برداشته، و انتظار همی برند که شما قبول نفرین کنید، شما را می‌آگاهانم اگر یک سخن گویند از ما نشان نماند، و تمامت نصاری نابود و ناچیز گردند.

چون سخن بدینجا رسید، سید و عاقب این همه آیات که گُرز بن علقمه بر شمرد به زیادت مشاهدت کردند، در اقدام ایشان لغزش افتاد و اندام ایشان را لرژش بگرفت، چنان که خواستند از هوش بیگانه شد.

این وقت کرز بن علقمه گفت: اکنون اگر مسلمانی گیرید در دو جهان کامروا باشید، اما اگر این تعب در طلب دنیا از طریق خرد و رویت به یک سوی شدید و بی خردانه با محمد ساز مباھله نهادید، و خود را در جهان علامتی کردید، چنانکه در روزگاران دراز از شما داستانها زنند، و قصّه شما را افسانه‌ها کنند؛ و همچنان شما را آگهی می‌دهم که چون پیغمبران آهنگ کاری کنند سآمت و ملامت خاطر ایشان را

خسته نکند، و دست باز ندارند تا آن کار را به پای نبرند، اینک محمد است که در برابر یزدان ایستاده است، زود بشتایید و او را از آهنگ مباھله بازدارید، و سخن از در مصالحت و مسالمت دراندازید؛ و این از بهر شما زیانی نباشد، کار شما با قوم یونس مشابهتی دارد، چنانکه قوم یونس چون آثار عذاب را نگران شدند به توبت و انا بت گرائیدند شما نیز طریق توبت و انا بت گیرید.

سید و عاقب سخنان او را بسنجدند همه را پخته و سخته دیدند. گفتند: اکنون نیکو آن است که تو نزدیک پیغمبر شوی و قانون ضراعت پیشه سازی و علی علیه السلام را به شفاعت برانگیزی باشد که خاتمت این امر به مسالمت پیوسته گردد.

پس گُرز بن علقمه بی درنگ آهنگ حضرت پیغمبر کرد و حاضر حضرت شد و عرض کرد: السلام عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، و نخست کلمه توحید بگفت و مسلمانی گرفت، آنگاه عرض کرد که: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَرْدُمْ نَجَرَانْ اَزْ اَقْدَامْ در امر مباھله پشیمانی گرفته‌اند و اینک خواستار عفو و بخشایش‌اند.

پیغمبر فرمود: نیکو باشد، اکنون مسلمانی گیرند تا آنچه مسلمانان راست نیز ایشان را باشد.

عرض کرد: سر به الام درنیاورند.

فرمود: پس ساخته جنگ شوند و فیصل امر را به زیان شمشیر حوالت کنند تا هر که خدای خواهد برکشد.

گفت: ایشان را نیروی جنگ و قوت مقاتلت با شما نیست إِلَّا أَنَّكُمْ كَارِبَةُ مَعْصَمِكُمْ مصالحت و مسالمت اندازند و جزیت بر ذمّت بندند.

رسول خدای، علی علیه السلام را فرمود: تا با ایشان کار مصالحت به پای برد و گفت: آنچه تو اختیار کنی پذیرفته من است.

پس امیر المؤمنین به نزدیک ایشان آمد شرائط صلح و وجوه ذمّت را برگردان ایشان حمل داد، و تقریر یافت که هر سال دو هزار (۲۰۰۰) جامه نفیس و هزار (۱۰۰) مثقال زر سرخ نیمی در محرم و نیمی را در شهر رجب تسليم دارند؛ و مقرر است که هر جامه را چهل (۴۰) درهم بها باشد، و رسولان پیغمبر را نیکو بدارند و میزبان باشند.

و هم گفته‌اند: به شرط بود که سی (۳۰) سر اسب و سی (۳۰) نفر شتر و سی

(۳۰) زره و سی (۳۰) نیزه بدنهند، و رسول خدای فرمود: اگر مسلمانان را حاجت افتد هم بدین شمار این اشیا را به مستعار بدنهند، و از طلب ریح و ریا پرهیز کنند. بدین‌گونه کار صلح بساز کردند و بر پارهٔ دیباچ این شرایط را نگار داده جماعتی از اصحاب گواهی خویش را بر آن بیافته خط و خاتم نهادند، و مردم نجران آن مکتوب را مضبوط نمودند.

آنگاه امیرالمؤمنین ایشان را به حضرت رسول آورد و ضراعت ایشان را از در شفاعت باز نمود. پیغمبر فرمود: اگر با من و این چند تن که در زیر عبا بودند مباهله می‌کردید به صورت قرده و خنازیر برمی‌آمدید، و این وادی بر شما آتش می‌ریخت و مرغان از درختان شما فرار می‌جستند، و اگرنه عرضه دمار می‌گشتند و یک سال تمام سپری نمی‌شد که تمام نصاری نابود و ناچیز می‌گشت؛ و این مباهله در سال دهم هجری روز بیست و چهارم ذی‌حججه بود و جماعتی روز بیست و پنجم ذی‌حججه گفته‌اند.

مع القصه این هنگام مردم نجران رخصت انصراف یافته آهنگ مراجعت کردند، رسول خدای با ابوالحارث فرمود: چنان می‌نگرم که چون به منزل شوی از خواب بیگانه گردی و واژونه پالان بر شتر بندی. ابوالحارث چون به منزل شتافت سخن پیغمبر را گوش کرد و او را اضطرابی بگرفت که ترک خواب بگفت، پس برخاست و پالان بر شتر بست و پس پالان را فرا پیش کرد و پیش پالان را بر عجز شتر نهاد، در این وقت سخن رسول خدای را به یاد آورد و در این شگفتی کلمه بگفت و مسلمانی گرفت.

گویند: چون مردم نجران آهنگ مراجعت کردند از رسول خدای خواستار شدند که مردی امین به حکومت ایشان نصب دارد تا در میان آن جماعت به عدالت فرمان کند. فرمود: در نصف آخر روز حاضر شوید تا چنان کنم.

بعد از نماز ظهر حاضر شدند؛ و پیغمبر در میان اصحاب نگران بود تا کسی را اختیار کند، عمر بن الخطاب همی خویش را نمودار می‌داشت و گردن بر می‌افراحت باشد که او را گزیده دارند. پیغمبر، ابو عبیده بن الجراح را به حکومت ایشان برگماشت تا با آن جماعت راه برداشت، بعد از پیغمبر نیز این صلحنامه در میان ایشان استوار بود و ابوبکر بدین‌گونه کار می‌کرد؛ و در زمان حکومت عمر

بعضی از قواعد آن دیگرگونه شد و از پس او ملوک دیگر آن شرایط را یک باره محو و منسی داشتند.

بالجمله چون این کارها پرداخته شد رسول خدای با اهل خود باز مدینه گشت و به مسجد درآمد، در این وقت جبرئیل فرود شد و گفت: خدایت سلام می‌رساند که بنده من موسی به اتفاق هارون و فرزندان هارون با قارون طریق مباھله سپرد، و اورا به اهل و مال او را و یاوران او را زمین به دم درکشید، سوگند یاد می‌کنم به عظمت خود ای احمد اگر تو با اهل خود مباھله می‌کردید با اهل زمین و جمیع خلائق، هر آینه آسمانها پاره پاره و کوهها زیر و زیر می‌شد و زمین فرو می‌رفت و قرار نمی‌گرفت؛ مگر آنکه مشیت من بر خلاف آن قرار می‌گرفت.

پس رسول خدای سجده شکر بگذاشت و دست برداشت چنانکه سفیدی زیر بغل مبارکش نمودار گشت، و سه کرت فرمود: **شُكراً لِّلْمُنْعِمِ**.

همانا ز مخشری و بیضاوی و فخر رازی و بسیار کس از علمای اهل سنت گواهی داده‌اند به همین دلیل مباھله که علی و فاطمه و فرزندان او بعد از پیغمبر از تمامت اهل روی زمین بهترند؛ و مکشوف می‌شود که حسین فرزندان پیغمبر بوده‌اند چه خدای در ابنائنا فرمود: و علی اشرف از سایر انبیا و تمام صحابه است چه ائمّتنا فرمود: و نفس پیغمبر البته اشرف موجودات است.

وفات باذان و سفر علی ﷺ به یمن

و هم در این سال باذان که حکومت یمن داشت - چنانکه در جای خود مرقوم شد - وداع جهان گفت، و رسول خدای مملکت او را چند بخش کرد و بخشی را با پسر او شهریاران بن باذان تسلیم داد، و بخشی را به عامر بن شهر همدانی و ناحیتی را به ابو موسی اشعری و پاره‌ای را به علی بن امیه گذاشت، و معاذ بن جبل را در دو بلده یمن و اراضی حضرموت حکومت داد. و قالَ لَهُ:

يَا مَعَاذُ إِنَّكَ تَقْدِمُ عَلَىٰ قَوْمٍ أَهْلِ كِتَابٍ وَ إِنَّهُمْ سَائِلُوكَ عَنْ مَفَاتِيحِ الْجَنَّةِ
فَأَخِيرُهُمْ أَنَّ مَفَاتِيحَ الْجَنَّةِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ إِنَّهَا تَخْرُقُ كُلَّ شَيْءٍ حَتَّىٰ تَنْتَهِي إِلَى اللَّهِ عَزَّ

وَجَلَ لَا تَحْجُبُ دُونَهُ مَنْ جَاءَ مِهَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ مُخْلِصاً بِكُلِّ ذَنْبٍ.
 فَقَالَ أَرَأَيْتَكَ مَا سُئِلْتُ عَنْهُ فَأَخْتُصُمُ إِلَىٰ مَا لَيْسَ فِي كِتَابِ اللَّهِ وَلَمْ أَسْعَ مِنْكَ
 شُنَّةً. فَقَالَ تَوَاضَعْ لِلَّهِ يَرْفَعُكَ، وَ لَا تَعْضِينَ إِلَّا يَعْلَمُ، فَإِنْ أَشْكَلَ عَلَيْكَ أَمْرٌ فَسَلْ
 وَ لَا تَسْتَخِيبي وَ اسْتَشِرْ ثُمَّ اجْتَهِدْ، فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ إِنْ يَعْلَمُ مِنْكَ الصَّدْقَ يُؤْفَقُكَ
 فَإِنِ التَّبَسَ عَلَيْكَ فَقِفْ حَتَّىٰ تُثْبِتَهُ أَوْ تَكْتُبَ إِلَىٰ فِيهِ وَاحْذَرِ الْهُوَى فَإِنَّهُ
 قَاتِلُ الْأَشْقِيَاءِ إِلَى النَّارِ وَ عَلَيْكَ بِالرَّفِيقِ.

فرمود:

ای معاذ همانا به سوی جماعتی از اهل کتاب سفر می‌کنی که از کلیدهای بهشت پرسش می‌کنند، ایشان را آگهی بخش و بگوی کلید بهشت کلمه لا اله الا الله است، هر که توحید خویش را به تقریر این سخن استوار کند رستگار باشد، چه این کلمات تمامت استار و حجب را خرق کند و پرده‌های شک و ریب را بردازد تا آنگاه که خداوند خویش را ملاقات فرماید؛ و در روز رستاخیز در میان او و خداوند هیچ غش و غشاوه حایل و حاجز نگردد.

معاذ عرض کرد که: اگر امری بر من عرضه کنند که حکم آن را در قرآن مجید شناختن نیارم، و از فرمان تو نیز یاد ندارم کار بر چگونه کنم؟ فرمود: در حضرت یزدان از در زاری و ضراعت باش تا خداوندت از خذلان جهل برکشد؛ و هرگز تا امری بر تو چون ستاره روز روشن نگردد از در حکومت سخن مکن، و اگر کار مشکل افتاد از فحص و پرسش حیا مکن و طریق استشارت و اجتهاد فرو مگذار؛ چون از در صدق و سداد باشی خداوند باب علم را بر تو مفتوح دارد، و اگر امری بر تو پوشیده ماند که کشف آن نتوانی کرد باش تا بر تو روشن گردد و اگرنه به سوی من مکتوب کن تا تو را آگهی فرستم، و از پیروی هوا و هوس بپرهیز که هوا و هوس کشانده مردم است به جهنم، و پیوسته با مردم به رفق و مداراکار می‌کن.

بالجمله چون صاحب «بحار الانوار» حشره الله تعالی مع الائمه الابرار در مسائل شرعیه تتابع اخبار را استوار می‌دارد و اجتهاد در احکام را معتبر نمی‌شمارد، از پس

این حدیث چنین می‌فرماید: هَذَا الْخَبَرُ حُجَّتُهُمْ فِي الْإِجْتِهادِ وَأَنْتَ تَرَى عَدَمَ صِرَاطَهُ فِيهِ، فَإِنَّهُ يَحْتَمِلُ أَنْ يَكُونَ الْمُرَاذُ السَّعْيُ فِي تَحْصِيلِ مَدْرِكِ الْحُكْمِ مَعَ أَنَّ الْخَبَرُ ضَعِيفٌ تَفَرَّدُوا بِرِوَايَتِهِ. یعنی: مجتهدين در عمل اجتهاد این حدیث را سند خویش دانند و حال اینکه این خبر تصریح به اجتهاد نیست؛ بلکه تواند بود که از لفظ اجتهاد سعی در تحصیل علم به مجھول باشد، و نیز این خبر قوتی ندارد و از اخبار متقننه نباشد.

اکنون بر سر سخن رویم.

بعد از معاذ بن جبل همچنان رسول خدای خالد بن سعید العاص و عمرو بن حزم و زیاد بن لبید البیاضی را هریک در اراضی یمن حکومتی بداد، و عکاشة بن ثور را به سکاسک^۱ و سکین^۲ فرستاد و فرمان کرد تا هریک ایشان در قسمت خویش حکومت کند.

سفر علی بن ابی طالب صلی اللہ علیہ و آله و سلم به سوی یمن

واز پس آن علی صلی اللہ علیہ و آله و سلم را فرمان کرد تا با سیصد (۳۰۰) تن از ابطال رجال سفر یمن فرماید، و از بھر او لوائی بست و همچنان به دست خود دستار بر سر علی استوار فرمود، و علاقه نزدیک به اندازه شبری از پیش روی و علاقه از پس سر بگذاشت. پس علی با مردم خویش در محله قبائل شکرگاه کرد و پیغمبر به مشایعت آن حضرت حاضر لشکرگاه گشت؛ و فرمود: یا علی تو را سفر می‌فرمایم و بر حرمان تو افسوس می‌دارم، برو تا به اراضی یمن و تا اهالی آن مملکت با تو از در مبارزت بیرون نشوند طریق مقاتلت مسپار؛ و ایشان را به کیش مسلمانی بخوان، اگر بپذیرفتند اقامت صلاة بر ایشان فرض کن و بفرمای تا صدقات اموال خویش را بر مساکین مردم خود بذل کنند.

علی عرض کرد: یا رسول الله مرا به مملکت گروهی از اهل کتاب می‌فرستی و

۱. سکاسک: قبیله‌ای است در یمن.
۲. سکین به تصرفیر: طایقه‌ای از عرب است.

حال آنکه جوانم و هرگز قضا نکرده‌ام و محاکمه نفرموده‌ام.
پیغمبر دست بر سینه علی نهاد و فرمود: **أَللَّهُمَّ تَبَّتْ لِسَانَةُ وَاهْدِ قَلْبَهُ** و به روایتی
فرمود: **أَللَّهُمَّ اهْدِ قَلْبَهُ وَسَدِّدْ لِسَانَهُ**. فرمود: زود باشد که خدا هدایت و ارشاد را در
خلق به دست تو کمال بخشد و زبان تو را به القای کلمه حق استوار کند. ای علی
چون دو کس نزد تو حاضر شوند باید که میان ایشان قضائی نرانی و سخن خصم را
نیز اصلاح فرمائی، این نیکوتراز آن است که بر تو روشن که حکم حق چیست.
علی فرماید: از آن پس در هیچ محاکمه مرا شک نیفتاد چنان که رسول خدای
فرمود: **أَقْضَاكُمْ عَلَىٰ بَعْدِي**.

بالجمله هنگام وداع، پیغمبر با علی فرمود: **وَاللَّهِ أَنْ يَهْدِي اللَّهُ عَلَىٰ يَدِيَكَ رَجُلاً**
وَاحِدًا خَيْرًا لَكَ مِمَّا طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ وَغَرَبَتْ وَلَكَ وَلَائِهُ يَا عَلَيَّ. یعنی: سوگند
با خدای که اگر یک مرد را خدا به دست تو هدایت کند بهتر است از برای تو از آنچه
آفتاب بر آن می‌تابد و غروب می‌کند و تو امام اوئی، و نیز فرمود یا علی چون به فراز
عقبه آفیق^۱ رسیدی بگو به بانگ بلند: **يَا شَجَرَ يَا مَدْرَ يَا ثَرَيْ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ يَقْرُؤُكُمْ السَّلَامُ**.

چون این کلمات به پای رفت، علی با مردم خود طی مسافت کرده بعد از ورود
به اراضی یمن لشکریان را در آن نواحی به چند بخش فرمود و هر بخشی را برای
تاخت و تاراج جماعتی از مشرکین مأمور داشت، پس هر فوجی به جانبی از اراضی
یمن تاختن برد و غنیمتی فراوان به دست کرده به لشکرگاه پیوست.

براء بن عازب گوید: من در آن سفر ملازمت رکاب علی طیله داشتم چون به
اراضی یمن رسیدم و مردم حمدان^۲ از رسیدن علی آگهی یافتند: **مُشْرِعُونَ أَسِنَتُهُمْ**
مُتَنَكِّبُونَ قَسِيَّهُمْ شَاهِرُونَ أَسْيَافُهُمْ [یعنی]: نیزهای خطی را به دست کرده و کمانهای
چاپی را از پس پشت اندخته و شمشیرهای هندی را کشیده ساخته و پذیره جنگ
شدند.

چون علی طیله ایشان را دیدار کرد بانگ برداشت و به آواز فرمود: **يَا شَجَرَ يَا مَدْرَ**

۱. آفیق: قریه‌ای است نزدیک حوران.
۲. گاهی با املای همدان. حمدان: قبیله‌ای معروف و ممتاز بودند به دوستی علی بن ابی طالب
علیه السلام.

یا ثُرَیٌ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ يَقْرُئُكُمُ السَّلَامُ. [یعنی]: ناگاه از هر درختی و کلوخی و قطعه زمینی جداگانه به یک بار بانگ برخاست که بر محمد و بر تو سلام باد. مردم چون این بدیدند چنان بلرزیدند که حریه‌ها از دست ایشان بریخت.

بالجمله هر دو گروه با هم نزدیک شدند و زمین جنگ تنگ افتاد، پس علی ﷺ چون نماز بگذاشت، صف مقاتلت راست کرد و اسب برجهاند و به میان میدان تاختن کرده، بانگ برداشت و فرمان رسول خدای بر ایشان بگذاشت. آن جماعت بعد از اصغری کلمات علی ﷺ به یک بار آهنگ مسلمانی کردند و کلمه بر زبان راندند، پس علی صورت حال را به حضرت رسول مکتوب کرد، پیغمبر سجده شکر بگذاشت آنگاه فرمود: السَّلَامُ عَلَى حَمْدَانَ.

گویند: بعد از آنکه مردم آن اراضی مسلمانی گرفتند، علی ﷺ فرمود: آن غنایم که لشکر فراهم کرده بود برهم نهادند و بُرْيَةُ الْخُصَبِ را فرمان کرد تا حافظ و حارس آن غنایم باشد. از پس این واقعه جماعتی از اهالی آن بلده از کیش مسلمانی سر بر تافتند و طریق ارتداد گرفته ساخته جنگ شدند، و صف مقاتلت راست کردند. علی ﷺ در مبارزت با ایشان ناچار گشت و رده برکشید و لوای جنگ را به مسعود بن سنان سُلَمِی سپرد.

چون از دو سوی مردان جنگ روی در روی شدند از قبیله مذحج مردی که خلاف نام داشت اسب برجهاند و به میدان نبرد درآمده هماورده طلبید. از سپاه مسلمان آسود خُزاعی بیرون شده با خلاف مصاف داد و او را با تیغ بگذرانید، از پس او علی ﷺ خویشن اسب بزد و به میدان آمد و بر یمن و شمال حمله برد و نزدیک به بیست (۲۰) تن از ابطال رجال را بهره هلاکت ساخت، نیروی مقاومت از دشمنان برفت و طریق هزیمت گرفتند.

امیرالمؤمنین لختی از دنبال ایشان بستافتند و دیگر باره آغاز پند و موعظت فرمود، این کرت هم گروه از درزاری و ضراعت بیرون شدند، و طریق توبت و اناخت گرفتند و عرض کردند: اکنون اگر فرمان کنی با دشمنان دین جهاد کنیم و صدقات خویش را حاضر کردند. پس علی ﷺ خمس اموال را به یک سو نهاد و ابو رافع را به حراست بازداشت و آنچه بیرون خمس بود بر لشکریان قسمت فرمود. و نیز گفته‌اند که: بر حسب فرمان پیغمبر، خالد [بن] ولید از آن پیش که علی سفر

یمن کند به آن اراضی شتافت و غنیمت فراوان به دست کرد، و آنگاه که علی علیه السلام مأمور شد، رسول خدای فرمود: آن غنایم را از خالد مأخوذه دارد. پس علی برفت و آن غنایم را بگرفت و خمس آن را به یک سوی کرد و از میان سبایا کنیزکی را که جمال نیکو داشت از بهر خویش اختیار کرد، و با او مصاحب است فرمود.

بُرَيْدَةُ الْحُصَيْبِ گوید که: من در آن جیش بودم و خصمی من با علی قوتی به کمال داشت، پس با خالد گفتم: هیچ نمی‌بینی که این مرد چه می‌کند؟ پس روی با علی کردم و گفتم: یا ابا الحسن این چیست؟ فرمود: این کنیزک در بخش خمس افتاد و در سهم آل محمد درآمده و اینک بهره آل علی گشت.

بُرَيْدَه گوید: کردار علی بر خالد بن ولید دشوار آمد پس مکتوبی از بهر رسول خدا کرده، **بُرَيْدَه** را سپرد و فرمود: از پیش روی تاختن کن، و رسول خدای را آگهی ده که علی در خمس غنایم خیانت کرده و دختری را برای خود اختیار فرمود.

بریده به مدینه آمد و نخستین عمر بن الخطاب را دیدار کرد و این قصه بگفت. عمر گفت: دور نیست که رسول خدای را از بهر فاطمه دختر خود غیرت بجند و این کار بروی گران افتاد. **بُرَيْدَه** قویدل شده به حضرت رسول آمد و مکتوب خالد را بداد. پیغمبر را از قرائت آن نامه آثار غصب پدیدار گشت، **بُرَيْدَه** عرض کرد که: اگر مردم در تصریف غنایم این‌گونه دست برنده غنیمت مسلمانان به هدر شود.

پیغمبر فرمود: وَيَحْكَ يَا بُرَيْدَةً أَحْذَرْتَ نِفَاقًا إِنَّ عَلَيَّ ابْنَ أَبِي طَالِبٍ يَحِلُّ لَهُ مِنَ الْقَوْىِ مَا يَحِلُّ لِي، إِنَّ عَلَيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ خَيْرُ النَّاسِ لَكَ وَلِقَوْمِكَ وَخَيْرٌ مَنْ أَخْلَفَ بَعْدِي لِكَافِةِ أَمَّتِي، یا **بُرَيْدَه** احذر اَنْ تُبَغْضَ عَلَيَّاً فَيُبَغْضَكَ اللَّهُ. یعنی: وای بر تو ای **بُرَيْدَه** آیا منافق شده‌ای همانا برای علی حلال است از غنائم آنچه از برای من حلال است؛ همانا علی بهتر است از برای تو و قوم تو از جمیع مردم، و بهتر است از هر که پس از من بماند برای جمیع امّت من، ای **بُرَيْدَه** حذر کن از دشمنی علی اگر علی را دشمن داری خدایت دشمن دارد.

بریده می‌گوید: آرزو کردم که این وقت به زمین فرو شوم، از خجلت گفت: پناه می‌برم به خدا از غصب خدا و غصب رسول خدا، یا رسول الله طلب آمرزش کن برای من که از این پس علی را هرگز دشمن ندارم، و در حق او جز نیکوئی نگویم. پس پیغمبر از بهر من استغفار کرد. لکن این سخن در نزد راقم حروف استوار نیست

زیرا که نتواند بود چندانکه فاطمه علیها السلام زنده باشد امیر المؤمنین با هیچ زن هم بستر گردد.

اما در «مسند» احمد بن حنبل و جزا او از بُرَيْدَة الْحُصِيبَ بدين گونه حدیث کنند:

قَالَ بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ بَعْشِينَ عَلَى أَحَدِهِمَا عَلَيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ وَ عَلَى الْأَخْرَ خَالِدَ بْنَ الْوَلِيدِ فَقَالَ إِذَا تَقَيَّتُمْ فَعَلَيَّ عَلَى النَّاسِ وَ إِذَا افْتَرَقْتُمْ فَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْكُمَا عَلَى جُنْدِهِ. قَالَ فَلَقِيَنَا بَنِي زَبِيدٍ مِنْ أَهْلِ الْيَمَنِ فَقَاتَلُنَا وَ ظَهَرَ الْمُسْلِمُونَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ، فَقَاتَلْنَا الْمُقَاتِلَةَ وَ سَبَيَنَا الْذَرَّةَ وَ أَضْطَفَنَا عَلَى أَمْرَاءَ لِنَفْسِهِ، قَالَ بُرَيْدَةُ وَ كُنْتُ بَعْشِنِي خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ يُخْبِرُهُ بِذَلِكَ، فَلَمَّا آتَيْتُ النَّبِيَّ رَفِعْتُ الْكِتَابَ فَقُرِئَ عَلَيْهِ فَرَأَيْتُ الْغَضَبَ فِي وَجْهِ رَسُولِ اللَّهِ، فَقَلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا مَكَانُ الْعَائِدِ بَكَ بَعْشِنِي مَعَ رَجُلٍ وَ أَمْرَتَنِي أَنْ أُطْبِعَهُ فَقَدْ بَلَغْتُ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ لَا تَقْعُ فِي عَلَىٰ فَإِنَّهُ مِنِّي وَ أَنَا مِنْهُ وَ لَيْكُمْ بَعْدِي.

به روایت احمد بن حنبل نیز مکشوف افتاد که رسول خدای بر بُرَيْدَه خشم کرد و فرمود: علی از من است، و من نیز از علی هستم، بعد از من ولی شما اوست و اولی به تصرف است در اموال و انفس شما.

بالجمله بُرَيْدَه گوید: از آن پس علی را از همه کس بیشتر دوست داشتم.

در خبر است که یک روز در یمن اسبی رها شد و تنی را بالگد مقتول ساخت، خونخواهان مقتول، خداوند اسب را گرفته به نزدیک امیر المؤمنین آوردند و طلب خونبها کردند. چون مکشوف افتاد که در رها شدن اسب جنایتی بر خداوند اسب نیست، علی طیله فرمود: ذمت وی مشغول دیت نباشد. این سخن بر خونخواهان مقتول گران آمد و شکایت به حضرت رسول عَلَيْهِ السَّلَامُ آوردند و گفتند: خون ما را علی هدر ساخت.

قال: رَسُولُ اللَّهِ إِنَّ عَلِيًّا لَيْسَ بِظَلَامٍ وَ لَمْ يُخْلُقْ عَلَىٰ لِلظُّلْمِ وَ إِنَّ الْوَلَايَةَ مِنْ بَعْدِي لِعَلِيٰ وَ الْحُكْمُ حُكْمُهُ وَ الْقَوْلُ قَوْلُهُ، لَا يُرِدُ حُكْمَهُ وَ قَوْلَهُ وَ لَا يَتَّهِي إِلَّا كَافِرٌ، وَ لَا يَرْضَى بِحُكْمِهِ وَ لَا يَتَّهِي إِلَّا مُؤْمِنٌ. فرمود: علی ظالم نیست و از برای ظلم خلق نشده است، همانا بعد از من ولایت خاص علی است؛ حکم، حکم او و فرمان، فرمان اوست، پس از فرمان او برنمی تا بد مگر کافرو حکم او را گردن نمی نهد مگر مؤمن. چون این کلمات بشنیدند عرض کردند: یا رسول الله ما به حکم علی رضا دادیم. فرمود: توبه

شما از آنچه گفتید جز این نتواند بود.

اسلام کعب الاحبار

در روزگاری که علی طیلبا در یمن اقامت داشت کعب الاحبار^۱ که از علمای یهود بود صیت فضایل آن حضرت را از دور و نزدیک اصفا نمود، تصمیم عزم داد که در حضرت امیرالمؤمنین حاضر شده مکانت و فضیلت آن حضرت را به میزان عقل برسنجد و آئین او را نیک بازداند، پس با یک تن از علمای یهود حاضر مجلس امیرالمؤمنین گشت و به استماع کلمات آن حضرت گوش فراداشت، این وقت علی طیلبا مردم را از در پند و اندرز مخاطب داشته انشای خطبه می فرمود و این کلمه بر زبان مبارکش گذشت: وَ مِنَ النَّاسِ مَنْ يَئْصُرُ بِاللَّيْلِ وَ لَا يَئْصُرُ بِالنَّهَارِ. یعنی: بعضی از مردم در شب بیننده‌اند و در روز نابینا باشند.

کعب الاحبار گفت: سخن به صدق کرد.

و باز فرمود: وَ مِنْهُمْ مَنْ لَا يَئْصُرُ بِاللَّيْلِ وَ لَا يَئْصُرُ بِالنَّهَارِ. کعب الاحبار گفت: سخن به راستی کرد.

همچنان فرمود: مَنْ يُعْطِ بِالْيَدِ الْقَصِيرَةِ يُعْطِ بِالْيَدِ الطَّوِيلَةِ. یعنی: هر که به دست کوتاه عطا کند به دست دراز عطا داده شود.

دیگریاره کعب تصدیق کرد.

آن عالم جهود که با کعب بود برآشافت و گفت: چند تصدیق سخنی کنی که هنوز مشتبه باشد؟

کعب گفت: صدق این کلمات پوشیده نیست، همانا آنکه به شب بینا و در روز اعمی است، آن کس است که اول به کتاب مؤمن گشت و در آخر انکار نمود، و آنکه نه در شب بیناست و نه روز، آن کس است که هیچ وقت به کتاب ایمان نیاورد. و نیز این معنی روشن است که هر کس در راه خدا صدقه داد خداوند به زیادت از آتش

۱. کعب: مجد و شرف. احبار جمع حبر است که لقب علمای یهود است.

عطای فرماید.

در طی این سخن سائلی برسید و از کعب چیزی بخواست، کعب حلّه‌ای که بر فراز جامه داشت او را عطا کرد، بر خشم آن عالم جهود بیفزود که چرا کعب به نصیحت امیرالمؤمنین ﷺ این عطا کرد.

پس برخاست و طریق سرای خویش گرفت، از پس او زنی پیش آمد و گفت:

کیست که راحلهٔ مرا بستاند و راحلهٔ خود را به عوض دهد؟

کعب گفت: چیزی بر آن بیفزای تا من در این امر اقدام کنم، آن زن حلّه‌ای که با خود داشت بر شتر خویش بیفزود، پس کعب شتر لاغر او را با حله بگرفت و شتر فریهٔ خویش را بداد و آن حلّه را در پوشید و سوار شده از دنبال آن عالم جهود بشتافت؛ و چون او را دیدار کرد گفت: مَنْ يُعْطِي بِالْيَدِ الْقَصِيرَةِ يُعْطَى بِالْيَدِ الطُّوِيلَةِ.

و از پس آن کعب به حضرت امیرالمؤمنین ﷺ آمد و خواستار شد تا از خصال پیغمبر براولختی برشمرد، علی لختی شمردن گرفت، این وقت کعب تبسمی نمود. علی ﷺ پرسش فرمود که: این خنده از چه در بود؟ عرض کرد: آنچه در کتب سالفه خوانده‌ام با صفات محمد راست آید.

آنگاه به دست علی مسلمانی گرفت و احکام شرعیه بیاموخت، و در یمن اقام نموده به آموزگاری مردم پرداخت، و در زمان حکومت عمر بن الخطاب به مدینه آمد و به روایتی آن هنگام که عمر سفر ایلیاء^۱ کرد کعب الاخبار از یمن کوچ داده در اراضی شام بد و پیوست.

خبر پیامبر ﷺ از خوارج

مقرر است که در آن ایام که علی ﷺ متوقف یمن بود، مقداری زر خالص به حضرت رسول ﷺ فرستاد، پیغمبر میان چهار (۴) کس بخشی کرد. بخشی عینینه بن حصن فزاری را داد و بخشی آقرع بن حابس را و بخشی زیدالخیل بن مُهلَّل و بخشی علقمة بن عُلَّاثه عامری را عطا فرمود. مردی از اصحاب گفت: ما به این عطا

۱. ایلیاء: اسم مدینه بیت المقدس.

سزاوارتر بودیم؛ و این سخن به عرض پیغمبر ﷺ رسید.
و به روایتی مردی برخاست که چشمهاش او در کاسه فرود شده و استخوانهای روش برآمده بود، پیشانی بلند و موی زنخ انبوه و سری از موی سترده داشت، ازاری پوشیده بود و دامن برزده بود گفت: یا رسول به ترس از خدای، کنایت از آنکه رعایت ما باید کرد.

پیغمبر فرمود: ویحک آیا من نیستم سزاوارترین مردم به ترس خدای.
بالجمله چون آن مرد از حضرت رسول بیرون شد، خالد بن الولید عرض کرد:
بفرمای تا او را گردن بزنم.

فرمود: او را بگذار باشد که از نمازگزاران است.

خالد گفت: بسیار نمازگزار است که به زبان چیزی گوید و دلش خبر ندارد.

فرمود: من مأمور نیستم که دلهاش مردم را بشکافم.

ابوسعید گوید: پیغمبر در قفای آن مرد می‌نگریست و می‌فرمود شان این است که از نسل وی قومی برآیند که قرآن را تازه و تر خوانند؛ ولیکن از حنجر ایشان تجاوز نکند، یعنی دل ایشان آگاه نباشد یا آنکه از لب ایشان صعود نکند به آسمان، و بیرون بروند از اسلام چنانکه تیر از صید گزدد، اگر آن قوم را دریابم عرضه هلاک سازم، و روی این سخن با خوارج داشت و از پیش خبر داد، علی طیلباً با آن جماعت قتال داد - چنانکه در جای خود مرقوم می‌شود -.

[بازگشت

علی طیلباً از یمن]

بالجمله علی طیلباً در یمن جای داشت تا آنگاه که رسول خدای آهنگ مکه فرمود و احرام حج ببست، پس علی را طلب داشت و آن حضرت کوچ داده در عرض راه با پیغمبر پیوسته شد - چنان که در جای خود مرقوم شود -.

و هم گفته‌اند که علی به فرمان رسول خدای دوکرت سفر یمن فرموده.

بالجمله در خبر است که علی طیلباً چهار (۴) سر اسب از یمن به حضرت رسول هدیه آورد.

پیغمبر فرمود: این اسبان را هیچ سفیدی در اندام باشد؟
عرض کرد: اسبی اشقر^۱ است که آن را وضحی^۲ است.
فرمود: برای من بدار.

پس عرض کرد که: دو دیگر کمیت است که هم ایشان را از سفیدی نشانی است.
فرمود: به حسین بخش.

گفت: چهارم سیاه است و آن را هیچ سفیدی نباشد.
فرمود: آن را بفروش و بهای آن را رفع حواچ اهل خویش می‌کن.
پس فرمود: إِنَّمَا يُمْنَنُ الْخَيْلٌ فِي ذَوَاتِ الْأَوْضَاحِ.^۳

و نیز گفته‌اند که: در سفر یمن، عمرو بن شاس سلمی ملازم خدمت علی بود و به امری که خلاف آرزوی او رفت از علی طیلاً برنجید، و بعد از مراجعت به مدینه گاهی نزدیک دوستان خویش آغاز شکایت می‌کرد، یک روز رسول خدای فرمود: یا عَمْرِ وْ بْنَ شَاسٍ لَقَدْ أَذَيْتَنِی. عمرو در بیم شد و گفت: پناه می‌برم به خدا از اینکه رسول خدای را رنجه کنم فرمود: مَنْ آذَى عَلَيَا فَقَدْ آذَانِی.

[داستان جُمانه]

در یکی از غزوات جُمانه دختر زحاف آشجعی به دست بلال اسیر شد، و بلال سخت او را دوست می‌داشت، در منزل وادی النّعام، بلال از قفای لشکر کوچ می‌داد چون تنها بماند جُمانه فرصت به دست کرده چند زخم بر بلال بزد و او را بینداخت، و بر اسبی از اسبهای پدر برنشسته بگریخت و به شهاب بن مازن که ملقب به کوکب دری بود پیوست، شهاب نیک شاد گشت، چه چند کرت جُمانه را از پدر خواستاری کرد و پذیرفته نشد.

از این سوی چون بلال از لشکر بازماند رسول خدای سلمان و صهیب را به فحص حال او فرستاد، بستافتند و او را مانند مرده‌ای بزمین یافتند، و هنوز خون از

۱. اشقر: اسبی که رنگ آن بین قرمز و زرد باشد.

۲. وضح: سفیدی ملایم است.

۳. اسبان با برکت و نیک آنها هستند که رنگ روشن دارند.

اندامش سیلان داشت. پس گریان به حضرت رسول آمدند و حال بگفتند. فرمود: گریه از بهر چیست بلال را حاضر سازید. پس برفتند و او را بیاورند. پیغمبر دو رکعت نماز بگذاشت و خدای را بخواند و کفی آب برگرفت و بر بلال بیفشاند، در زمان زندگی گرفت و بر پای خواست و پای پیغمبر را بوسه زد.

[پیامبر] فرمود: با تو این زحمت که آورد؟ عرض کرد: جمانه و من عاشق اویم. فرمود: من لشکر می‌فرستم و او را از بهر تو حاضر خواهم کرد و روی باعلی کرد و فرمود: اینک جبرئیل خبر می‌کند که جمانه به نزدیک شهاب شد، و قصه خویش بگفت و اینک شهاب بالشکر آهنگ ما دارد، اکنون لشکری برداشته به دفع او بیرون شو که خدایت نصرت دهد و من به سوی مدینه می‌شوم.

پس علی با لشکر به قصد شهاب شتاب گرفت و ناگاه بر روی درآمد و او را بالشکر در پره انداخت، و بعد از مقاتله غلبه جست، چنانکه شهاب و مردم او خود را زیون مرگ یافتند، ناچار مسلمانی گرفت و مردم او نیز مسلمان شدند، و در ملازمت علی به مدینه آمدند؛ و دیگر باره به دست پیغمبر اسلام تازه کردند. پیغمبر فرمود: ای بلال حال در حق جمانه چه می‌گوئی؟ عرض کرد: اکنون شهاب سزاوارتر است، اگرچند من عاشق جمانه باشم. شهاب چون این بشنید دوکنیز و دواسب و دو شتر هدیه بلال ساخت.

اسلام عمرو بن معدی کرب وارقداد او

از پس آنکه رسول خدای از سفر تبوک به مدینه مراجعت فرمود عَمْرُو بْنُ مَعْدِي كَرْبَلَةَ به حضرت رسول آمد، پیغمبر فرمود: ای عَمْرُو از خدای بترس و از فزع اکبر بهراس اگرایمنی خواهی با خدا و رسول از در ایمان باش و مسلمانی گیر.

عمرو گفت: فزع اکبر کدام است که مرا بدان بیم دهی؟ چه من هرگز نترسیده‌ام. فرمود: فزع اکبر آن نیست که تو گمان کرده‌ای و چنان دانی که به سلامت از آن توانی جست، همانا در قیامت بانگی بر مردمان زنند که هیچ مرده نماند جز اینکه

زنده شود و هیچ زنده نماند جز اینکه بمیرد، الا آنکه خدا خواهد، و بانگی دیگر بر سد که مردگان زنده شوند و برصف آیند و آسمانها بشکافد و زمینها از یکدیگر پراکنده شود، و جبال فروزید و آتش دوزخ شرارها چون کوه پاره‌ها برانگیزد، پس هیچ کس نماند که دلش از بیم از جای نرود و گناه خود را تذکره نکند و از دیگران به خویش نپردازد، جز آن را که خدا بخواهد ایمن گرداند.

عَمْرُو گفت: عظیم خبری است که می‌شنوم و سخت بیمناک شد و مسلمانی گرفت. و آن مردم که با او بودند نیز ایمان آوردند.

از قضا یک روز عمرو را چشم بر آبی بن عثثعی افتاد، بی‌توانی دست برآهیخت^۱ و او را بگرفت و کشان کشان به حضرت رسول آورد و گفت: این فاجر قاتل پدر من است. پیغمبر فرمود: ای عمرو دست از او باز دار؛ زیرا که آنچه در جاهلیت رفته است اسلام هدر می‌کند، و خونی که در جاهلیت ریخته است در اسلام نتوان جست.

عمرو از این سخن برآشافت و بعد از مراجعت از مدینه طریق ارتداد گرفت و با جمعی از مردم خود، قبیله بنی حارث بن کعب را به معرض نهب و غارت درآورد و از آنجا به مردم خود پیوست.

چون این خبر به حضرت رسول برداشتند علی را طلب کرد و با جماعتی از مهاجران به قبیله بنی زبید فرستاد و خالد بن الولید را باگروهی به قبیله جعفی مأمور ساخت، و فرمود: آنچا که با علی پیوسته شوی امارت خویش را بگذار و فرمان پذیر وی باش. پس علی طیلا راه برگرفت و خالد بن سعید بن العاص را با نفری چند به مقدمه‌الجیش بیرون فرستاد.

واز آن سوی خالد بن الولید، ابوموسی اشعری را با چند تن یزک^۲ لشکر ساخت، چون مردم جعفی خبر خالد بن الولید را شنیدند نیمی به جانب یمن گریختند و نیم دیگر به میان قبیله بنی زبید شتافته، به عَمْرُو بن مَعْدُی کرب پیوستند.

علی طیلا چون این بدانست خطی به خالد فرستاد که هرجا این مکتب بخوانی

۱. برآهیخت: برکشید.

۲. یزک: جمعی قلیل و مردم کمی را گویند که در مقدمه و پیشاپیش لشکر به راه روند و در ترکی قراول گویند.

او تراق کن تا من در رسم. خالد مکتوب امیرالمؤمنین را وقوعی نگذاشت و طریق بی فرمانی گرفته همچنان کوچ همی داد.

امیرالمؤمنین، خالد بن سعید را حکم داد تا خالد بن ولید را محبوساً بر جای برداشت تا آنگاه که علی طبله برسید. و بعد از ورود خالد را از بی فرمانی بسی نکوهش کرد و از آنجا طی مسافت کرده در وادی کبین درآمد و در آنجا قبیله بنی زید انجمن بودند.

در این وقت که لشکر اسلام دیدار شد مردم قبیله به نزد عُمر و بن مَعْدی کرب آمدند و گفتند: یا ابا ثور کارتوبای این جوان قرشی چگونه خواهد رفت؟ گفت: اکنون چه می پرسید آنگاه که صف مقاتلت راست شود و من بر پشت اسب برآیم و عنان زنان به میدان نبرد درآیم، چون علی مرا دیدار کند این سر پوشیده بر شما مکشوف خواهد شد. از این سخن دل قوم را قوی همی ساخت و جلادت خویش را بازنمود. مع القصه لشکریان از دو سوی زمین جنگ کردند و کار مبارزت باختند و رده برکشیدند. نخستین عُمر و بن مَعْدی کرب اسب بزد و به میدان آمد و علی طبله را مخاطب ساخته این شعر بگفت:

اَذْ حَرَثَنَارِكَ فِي الْوَقِيَعَةِ^۳ يَسْطُحُ
فُبُّ^۷ الْبَطْوُنِ ثَنِيَّهَا^۸ وَالْأَقْرَعُ
لَا يَنْكِلُونَ إِذَا الرَّجَالُ تَكَعَّكَعُ^۹
وَإِذَا تَكُونُ شَدِيدَةً لَا جَرَعُ
وَأَنَا شَهَابٌ فِي الْحَوَادِثِ يَلْمَعُ
وَجِيَاضُ مَوْتٍ لَيْسَ عَنْهَا مَدْفعُ^{۱۰}
إِنِّي لَذِي الْهَيْجَا أَضْرُّ وَأَنْفَعُ
پس علی طبله آهنگ مبارزت وی کرد، خالد بن سعید پیش شد و گفت: یا بی ائمَّ

۲. وَكُلَّيْه: گرده ۳. والْوَقِيَعَة: القتال

۵. أَيْطَل: تهیگاه اسب

۷. والْأَقْبَ: الصَّامِرُ الْبَطْنُ

۸. وَثَنِيَّ: اسب و گاو و گوسفتند سه ساله و اشترا پنج ساله که شروع در سال ششم کرده باشد.

۹. تَكَعَّكَعُ: باز ایستادن و بددلی کردن ۱۰. مُصَارَّلَة: بر کاری ایستادن

۱. تَقْلَصَ: با هم آمدن
۴. لُحْوق: باریک میان شدن
۶. خیل سُدَّب: اسبان باریک میان

۸. وَثَنِيَّ: اسب و گاو و گوسفتند سه ساله و اشترا پنج ساله که شروع در سال ششم کرده باشد.
۱۰. مُصَارَّلَة: بر کاری ایستادن

وَأَمْيَ مِرَا بَا او بَگْذار تا کار او کفایت کنم. فرمود: إِنْ كُنْتَ تَرِي أَنَّ لِي عَلَيْكَ طَاعَةً فَقُفْ فِي مَكَانِكَ. یعنی: اگر طاعت مرا بر خود واجب می دانی بر جای باش. لا جرم خالد بایستاد و علی اسب برانگیخت و این شعر بگفت:

يَا عَمْرُو قَدْ حَمِيَ الْوَطِيشُ وَأَضْرَمَتْ
وَتَسَاقَتِ الْأَبْطَالُ كَأسَ مَنِيَّةٍ
فَإِلَيْكَ عَنِي لَا يَنْأَكَ مِخلِبِي
إِنِي اَمْرُءٌ أَخْمَى جِمَائِ بِعِزَّةٍ
إِنِي إِلَى قَضِيدِ الْهُدَى وَسَبِيلِهِ
وَرَضِيتُ بِالْقُرْآنِ وَحْيًا مُنْزَلًا
فِينَا رَسُولُ اللَّهِ أَيَّدَ بِالْهُدَى
نَارٌ عَلَيْكَ وَهَاجَ أَمْرٌ مُفْظِعٌ
وَفِيهَا ذَرَارِيَّ وَسَمٌ مُنْقَعٌ
فَتَكُونَ كَالْأَمْسِ الَّذِي لَا يَرْجِعُ
وَاللَّهُ يَخْفِضُ مَنْ يَشَاءُ وَيَرْفَعُ
وَعَلَى شَرَاعِ دِينِهِ أَتَسْرَعُ
وَبِرَبِّنَا رَبَّا يَضُرُّ وَيَنْفَعُ
فَلِوَاءُهُ حَتَّى الْقِيَامَةِ يَلْمَعُ^۱

وبه سوی میدان تاختن کرد و مانند شیر غضبان به جانب عمرو حمله افکند و چنان نعره سهمناک بزد که عمرو سر از پای نشناخت و بی آنکه شمشیری برکشد یا خدنگی بزه کند، عنان بر تافت و به جانب گریز مهمیز بزد؛ و چشم از زن و فرزند و عشیرت بپوشید. برادر و برادرزاده او در جنگ مقتول گشت، و ضجیع او رکانه بنت سلامه و دیگر زنان قبیله او به دست امیر المؤمنین اسیر شد، و اموال و اثقال آن جماعت به غنیمت رفت.

آنگاه علی طبله، خالد بن سعید را در قبیله بنی زید به حکومت بازداشت و فرمان کرد تا اخذ زکوة کند وزن و فرزند عمرو بن معدی گرب را بدوسپرد، و فرمود: هر که از گریختگان بازآید و مسلمانی گیرد او را امان دهد.

چون عمرو بن معدی گرب این بدانست از کرده پشیمان شد و آهنگ خدمت

۱. ای عمرو به حقیقت گرم شد تنور آهین و افروخته شد آتشی بر تو و برانگیخته شد کاری شنیع، و بهم دادند دلیران کاسه مرگ را، در آن است ذاریع و زهر آبخوره کرده، پس دور شو از من که نیابد ترا ناخن من، پس باشی چون دی که باز نمی گردد. به درستی که من مردی ام که حمایت می کنم جای خود را به عزت و خدا پست می کند هر که را می خواهد و بر می دارد هر که را می خواهد، به درستی که من به هدایت رساننده به مطلوب و به راه خدا و به راههای دین خدا می شتابم، و خشنود شدم من به قرآن وحی فرو فرستاده و به پروردگار ما، پروردگاری که گزند می کند و سود می کند، در میان ما رسول خدا تقویت کرده شد، به هدایت، پس علم او تا قیامت می درخشید.

خالد بن سعید نمود، آن هنگام که به در خانه خالد رسید شتری را نگریست که نحر کرده‌اند، عَمْرو نزدیک شد و شمشیر خود را که «صمصامه» نام داشت برکشید و چهار دست و پای شتر را فراهم آورده به یک ضرب قطع کرد.

بالجمله خالد بن سعید را از رسیدن عَمْرو آگهی برداشت بی توانی او را بار داد. عَمْرو بر وی درآمده از کرده خویش اظهار پشیمانی نمود، و دیگر باره طریق مسلمانی گرفت و خواستار شد که زن و فرزند او را بازدهند. خالد خواهش او را پذیرفتار شد و فرمان کرد تا اهل و عشیرت او را حاضر ساخته بدو سپردند، دیگر قصه‌های عَمْرو بن مَعْدیَ کَرِب و ذکر حسب و نسب او خاصه در ذیل احوال او و ضمن وقایع مرقوم خواهد شد.

قصة أهيب بن سماع

یک روز رسول خدای بعد از نماز صبح در میان اصحاب نشیمن داشت یک تن اعرابی برسید و بر در مسجد از شتر به زیر آمد و شتر را عقال کرده به مسجد در رفت. و إِذَا هُوَ رَجُلٌ مَدِيدٌ الْقَامَةِ عَظِيمٌ الْهَامَةِ مُعْتَجِرًا بِعَمَامَةٍ. [یعنی]: مردی دراز بالا و بزرگ سر بود و عمامه شگرف بر سر پیچیده داشت. با این جثه بزرگ به میان مردم عبور داده به نزدیک رسول خدای باستاد و لشام بگشاد و آهنگ سخن کرد، و از هول و هراسی که در دل او جای کرده بود نتوانست سخن کند. بدین‌گونه سه کرت قصد سخن کرد و هرچند جنبش نمود قدرت سخن نیافت.

چون رسول خدای دهشت او را نگریست آغاز ملاطفت و حفاوت فرمود تا خوف و هراس او اندک گشت، آنگاه پیغمبر فرمود: فَهُ أَئْتَ مَا أَئْتَ قَائِلٌ. هرچه می‌خواهی بگوی. و با اینکه هرگز او را دیدار نکرده بود فرمود: تو أَهَيْبَ بن سَمَاعَ الْأَكْبَرِيَّ الْمَنَاعُ. من أَهَيْبَ پَسْرَ سَمَاعَمْ وَ از آنچه موجب عیب و عار باشد إِيَا دارم و آلوده نشوم و آنچه را ناپسند و ناستوده است نپذیرفتم.

رسول خدای فرمود: أَئْتَ الَّذِي ذَهَبَ جُلُّ قَوْمِكَ بِالْغَارَاتِ وَ لَمْ يُنْغِضُوا رُؤْسَهُمْ

مِنَ الْهَقَوَاتِ إِلَّا مُنْذُ أَشْهِرٍ وَسَنَواتٍ. تو آن کس باشی که مردم قبیله تو بی آنکه ترس و بیم در دل ایشان جای کند ملازمت نهبا و غارات داشتند، جزاينکه در این چند ماه و سال کناری گرفتند؟

عرض کرد: همانم.

فرمود: أَتَذَكُّ الْأَزْمَةَ الَّتِي أَصَابَتْ قَوْمَكَ إِحْرَاجَمَ لَهَا الدَّيْعُ وَأَخْلَفَ نَوْءَ الْمِرْيَخَ وَامْتَنَعَتِ السَّمَاءُ وَانْقَطَعَتِ الْأَنْوَاءُ وَاحْتَرَقَتِ الْعَنَمَةُ وَخَفَّتِ الْبَرَمَةُ حَتَّى أَنَّ الضَّيْفَ لَيَنْزُلُ بِقَوْمِكَ وَمَا فِي الْغَنَمِ عِرْقٌ وَلَا غَزْرٌ فَتَرْصُدُونَ الصَّبَّ الْمَكْنُونَ، فَتَقْنِصُونَهُ، وَكَانَكَ قَلْتَ فِي طَرِيقِكَ إِلَيَّ لِتَسْتَئِلَنِي عَنْ حِلِّ ذِلِّكَ وَعَنْ حُرْمَتِهِ، أَلَا وَلَا خَرَجَ عَلَى مُضْطَرٍ، وَمِنْ كَرَمِ الْأَخْلَاقِ بِرِّ الضَّيْفِ.

خلاصه معنی آن است که می فرماید: به یاد می داری آن شدت و زحمت که از سختی مقاتلت با قوم تو رفت و جماعت کثیر عرضه تیغ و تیر گشت، چنانکه جانوران در زنده بر ایشان گرد آمدند و از کشتگان ایشان بخوردند، و باران آسمان از ایشان باز ایستاد و بلای قحط و غلا بالا گرفت، چندانکه اگر مهمانی برسید هیچ خوردنی نداشتند، لاجرم برای خورش مهمان سوسماری همی صید کردند و تو در عرض راه در خاطر نهادی که از من پرسش کنی که توان صید سوسمار کرد و به کار برد یا روا نباشد؛ همانا هنگام سختی و تنگدستی روا باشد؛ و پذیرفتن مهمان نیکوکاری و پسندیده خوئی است.

چون آهیب این کلمات بشنید گفت: سوگند با خدای که دیگر طلب آثار نکنم و هیچ معجزه نخواهم این چنان است که تو با من بوده‌ای، و در عرض راه شریک امر من شده‌ای: آشہدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَإِنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ. آنگاه عرض کرد: زدنی شرحًا وَ بَيَانًا أَزَدَدِكَ إِيمَانًا. لختی بر اخبار از اسرار من بیفزای تا برایمان و یقین من بیفزاید.

فرمود: أَتَذَكُّ إِذَا تَبَيَّنَ صَنْمَكَ فِي الظَّهِيرَةِ فَعَتَرْتَ لَهُ الْعَتِيرَةَ. یاد می داری چاشتگاهی را که به نزدیک بت خویش برفتی و از بهرا او قربانی کردی؟

عرض کرد: يَا رَسُولَ اللَّهِ يَا بْنَيَ أَنْتَ وَأَمِّي چنین است و این قصه را به شرح داد و گفت: حارث بن ابی ضرار المصطلقی لشکری بساخت تا آهنگ مدینه کند و از من در حرب تو استمداد کرد: وَ كَانَ لِي صَنَمٌ يُقَالُ لَهُ وَاقِبٌ فَرَقَبَتْ خَلْوَتَهُ وَ قَمِّمَتْ سَاحَتَهُ، ثُمَّ نَفَضَتْ التُّرَابَ عَنْ رَأْسِهِ ثُمَّ عَتَرْتَ لَهُ الْعَتِيرَةَ فَإِنَّ لَا سَتَخِرُهُ فِي أَمْرِي وَ

اَسْتَشِيرُهُ فِي حَرْبِكَ، اِذْسَمِعْتُ لَهُ صَوْتاً قَفَ لَهُ شَعْرِي وَ اشْتَدَّ مِنْهُ ذُعْرِي فَوَلَيْتُ عَنْهُ وَ هُوَ يَقُولُ.

می گوید: از برای من بتی بود که واقع نام داشت پس به نزدیک آن بست شدم و گرد از سرو رویش بستردم و از بهرا او قربانی کردم، آنگاه از برای جنگ با تو طریق استخارت و استشارت سپردم ناگاه بانگی هولناک از آن بست برخاست چنانکه از هول و هراس موی براندام من راست گشت، و سخت بترسیدم، پس روی بر تافتم و گریزنده شدم و آن بست بدین کلمات سخن همی کرد.

لَا تَنَاءَ عَنِّي وَ ارْجِعْ	اَهَيْبُ مَالِكَ تَجْزَعْ
جَائِكَ مَالًا يُدْفَعْ	وَ اسْمَعْ مَقَالًا يَنْفَعْ
فَاقْصُدْ إِلَيْهِ وَ اسْرَعْ	تَبِيُّ صِدْقٍ أَرْوَعْ
تَأْمَنْ وَ بَالْمَصْرَعْ	

يعنى: اى اهیب بیم مکن و از من دور مشو و باز آئی این کلمات سودمند را اслуша فرمای، همانا پیغمبری راستگوی و بزرگوار بادید آمد به سوی او شتاب گیر و از داهیه و نازله جهان ایمن باش.

اهیب گفت: چون این کلمات بشنیدم به سوی اهل خود بازشدم و کسی را آگهی ندادم.

فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْغَدِيَّةِ فِي الظَّهِيرَةِ فَرَقَبَتُ خَلْوَتَهُ وَ قَمَمْتُ سَاحَتَهُ وَ عَنَرَتُ لَهُ عَتِيرَةً ثُمَّ جَسَدْتُهُ بِدَمِهَا، فَبَيْنَا أَنَا كَذِيلَكَ اِذْسَمِعْتُ مِنْهُ صَوْتاً هَائِلاً فَوَلَيْتُ عَنْهُ هَارِبًا وَ هُوَ يَقُولُ كَلَامًا فِي مَعْنَى كَلَامِهِ الْأَوَّلِ فَلَمَّا كَانَ مِنْ غَدَرَكَبَتُ نَاقَتِي وَ لَيْسَتُ لَامَتِي وَ تَكَبَّدَتُ الطَّرِيقَ حَتَّى أَتَيْتُكَ فَأَنْزَلَتِي سَرَاجَكَ وَ أَوْضَعْتُ لِي مِنْهَا جَكَ.

می گوید: روز دیگر به نزدیک آن بست شدم و قربانی کردم و از خون ذبیحه بر او طلی کردم، در این وقت بانگی بیمناک تر از بانگ نخستین از بست برآمد و معانی کلمات نخست را به الفاظ دیگر تذکره همی داد، پس روز دیگر زره بپوشیدم و بر شتر خویش برآمدم و طی طریق کرده حاضر حضرت شدم، اکنون مرا از ظلمت کفر به نور ایمان هدایت فرمای و راه راست بنمای.

پیغمبر فرمود بگوی: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَ انَّ مُحَمَّدَ عَبْدُهُ وَ رَسُولُهُ. پس بی وسوسه خاطر کلمه بگفت و مسلمانی گرفت و اسلام در دلش جای کرد.

پیغمبر علی ﷺ را فرمود: دست او را بگیر و فرآنش بیاموز. روزی چند به تعلیم قرآن مشغول شد، آنگاه عرض کرد: یا رسول الله حارت بن ابی ضرار قصد تو دارد اگر فرمان کنی و قومی ملازم من گردانی بروی غارت برم. پیغمبر او را با جماعتی ملازم رکاب علی ﷺ فرمود تا بر ایشان غارت بردن و مواسی ایشان را براندند.

سفر

حجّة الوداع رسول خدا نیز در سال دهم هجرت بود

حدیث کردہ اند کہ ابن عباس مکروه می داشت کہ این سفر را حجّة الوداع خوانند، و آن را حجّ البلاع و حجّ التّمام و حجّة الاسلام می نامید، و اینکه آن را سفر حجّة الوداع خواندند از بھر آن بود که رسول خدائی در خطبه ای که عن قریب ذکر می شود فرمود: فَإِنَّ لَا أَذْرِي لَعْلَى لَا أَلْقَأُكُمْ بَعْدَ عَامِي هَذَا فِي مَوْقِفٍ هَذَا. و خبر داد که بعد از این سال شما را در این موقف ملاقات نخواهم کرد. لاجرم آن را حجّة الوداع خواندند.

جماعتی گویند: رسول خدا قبل از هجرت دو کرت حجّ^۱ گذاشت و بعد از هجرت یک نوبت؛ و نیز گویند: چهار عمره گذاشت: یکی قبل از هجرت، سه دیگر بعد از هجرت؛ و آن نخستین در حُدَبِیَّه بود؛ و دیگر عمرة القضاء و سیم را با حجّة الوداع گذاشت.

و بعضی گویند: دو عمره به پای برد، یکی عمرة الحُدَبِیَّه و دیگر عمرة القضا و گروهی چنان دانند که پیغمبر یک نوبت حجّ بگذاشت. اکنون کلمه ای چند به شرح می رود که در ذیل قصه چون ذکر آن کلمات می شود بر خواننده مجھول نماند.

پس باید دانست که هدی شتر و گوسفتند قربانی را گویند و حجّ قران آن است که شخص قارن باشد، یعنی از برای قربانی هدی با خود ببرد، و حجّ افراد آن است که شخص هدی با خود ندارد و فرق میان حجّ تمتع و میانه قران و افراد این است که

۱. الحَجَّ: در لغت به معنی قصد و در عرف فقهاء: قصد خانه خدائی برای نزدیک به خداست (س).

عُمره حجّ تمتع مقدم است بر حجّ، لاجرم شخص در میقاتگاه نیت عمره تمتع می‌کند و نیت حجّ را بعد از ورود به مسجد الحرام خواهد کرد، به خلاف حجّ قیران و حجّ افراد که نیت حجّ را در میقاتگاه باید کرد. و اشعار آن است که کوهان شتر قربانی را از جانب راست بشکافند، و با خون او ملطخ^۱ کنند و از میقاتگاه بدین گونه به جانب منی سوق فرمایند^۲، و این خاص حجّ قیران است که هدی را از میقاتگاه سوق فرمایند به خلاف حجّ تمتع که سوق قربانی از میقاتگاه نیست، و تقلید آن است که نعل عربی را که در آن نماز کرده باشند از گردن گوسفند قربانی درآویزند و از میقاتگاه به سوی منی برانند، این نیز خاص حجّ قیران است.

و باید دانست هر کس چهل و هشت (۴۸) میل بلد او از مکه دور است او را نائی می‌گویند، و بر نائی حجّ تمتع فرض باشد و هر کس بلدش از این مقدار نزدیکتر است بر او حج تمتع نیست، بلکه مخیر است میان حجّ قیران و حجّ افراد.

و باید دانست از برای کسی که حجّ الاسلامش به عمل آمده باشد یعنی حجّ واجب خویش را گذاشته باشد و بخواهد در ثانی حج بگذارد به سبب نذری که کرده است یا حجّ مندوب بگذارد جایز است که نیت مطلقه در حجّ کند پس مخیر خواهد بود از برای اینکه هر یک از حجّ تمتع و حجّ قیران و حجّ افراد را اختیار کند. و باید دانست جایز است کسی را که اراده حجّ افراد کرده است و نیت خود را به حجّ افراد بسته است عدول کند به عمره تمتع و این است یکی از دو متعه که عمر بن الخطاب منکر شد و حال آنکه رسول خدای معمول داشت.

الحج الأكابر ما فيه وقوف والأصغر الذي لا وقوف فيه وهو العمرة، وقيل جمیع أيام الحج وفي الحديث: إنما سُمِّي الحج الأكابر لأنها سنة كائنة حج فيها المسلمين والمشركون بعد تلك السنة، وقيل الحج الأكابر هو يوم العرفه وقيل إنه يوم التحرير قبل جمیع أيام يوم الحج.

اکنون بر سر سخن رویم، چون خداوند این آیات مبارک به رسول خویش فرستاد: و إذ يَوْمًا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكَ بِي شَيْئًا وَ طَهْرٌ يَتَقَى لِلطَّافِينَ وَالقَائِمِينَ وَ الرُّكُعُ السُّجُودُ وَ أَذْنُ فِي النَّاسِ بِالْحَجَّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَ عَلَى كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ لِيَشْهَدُوا مَنَافعَهُمْ وَ يَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَغْلُومَاتٍ عَلَى مَأْرِزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ فَكُلُّوا مِنْهَا

۱. ملطخ: آغشته.
۲. سوق: به معنی راندن است.

وَأَطْعَمُوا الْبَائِسَ الْفَقِيرَ، ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثِّهُمْ وَلِيُوفُوا نُذُورَهُمْ وَلِيَطَوَّفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ.^۱ یعنی: یاد کن ای محمد، ابراهیم را که جای دادیم در کعبه و باز نمودیم که در پرستش، شریک برای من مگیر و کعبه را از بتان و دیگر پلیدیها پرداز تا آن را طواف کنند و نماز گزارند، و مردمان را به زیارت خانه بخوان تا پیاده و سواره به سوی تو شتاب گیرند. و چون بعد از آن که این آیت مبارک بیامد، رسول خدای فرمان کرد که مردم را برای حجّ طلب فرمایند معنی چنان باشد: که ای محمد مردم را به زیارت کعبه بخوان تا پیاده و سواره به سوی تو آیند، و از برای منافع خویش در دنیا و آخرت حاضر شوند و خدای را یاد کنند، در روزهای شناخته که ایام عشر اول ذی الحجه^۲ است بر نحر و ذبح شتروگاو و گوسفند که خداوند روزی داده است ایشان را، پس بخورید و بخورانید مردم تنگدست را، آنگاه زایل کنند او ساخ^۳ خویش را از ستردن سر و چیدن ناخن و شارب و شستن بدن و جز اینها و همچنان وفا کنند به گذاشتن نذرهای خود و طواف کنند به خانه کعبه که آزاد است از تصرف و تملک جباران.

ذَلِكَ وَمَنْ يُعَظِّمْ حُرْمَاتِ اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ عِنْدَ رَبِّهِ وَ أَحْلَتْ لَكُمُ الْأَنْعَامُ إِلَّا مَا يُشَرِّكُ بِاللَّهِ فَاجْتَبِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأُوْثَانِ وَاجْتَبِبُوا قَوْلَ الزُّورِ حُنْقَاءَ لِلَّهِ غَيْرُ مُشْرِكِينَ بِهِ وَ مَنْ يُشْرِكُ بِاللَّهِ فَكَانَمَا خَرَّ مِنَ السَّماءِ فَتَخْطُفُهُ الطَّيْرُ أَوْ تَهْنُوِي بِهِ الرَّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ ذَلِكَ وَ مَنْ يُعَظِّمْ شَعَائِرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ لَكُمْ فِيهَا مِنَافِعٌ إِلَى أَجْلٍ مُسْمَىٰ ثُمَّ مَحْلُّهَا إِلَى الْبَيْتِ الْعَتِيقِ.^۴ می فرماید: این است مناسک حجّ و هر کس بزرگ شمارد احکام خدای را و تخلف از آن را حلال ندارد در نزد پروردگار پاداش نیکو یابد و از برای شما حلال باشد همه چهار پایان، خواه در حال احرام و خواه در حال احلال، چه حکم آن حکم صید نباشد، پس همه چهار پایان حلال است، جز اینکه تحریم آن بر شما شمرده شود. پس اجتناب کنید از پلیدی بتان و تعظیم اصنام و گفتار دروغ، آنگاه که از ادیان باطله به کیش مسلمانی بازآید، آن کس که با خدای مشرک شود چنان است که از آسمان به زیر افتاد و مرغان مردارخوار اعضای او را بربایند، یا صرصری عاصف او را به

۱. سوره حج، آیه ۲۶ - ۲۹.

۲. عشر اول ذی الحجه را ایام معلومات گویند و ایام محدود است، ایام تشریق است و آن سه روز

۳. او ساخ: جمع و سخ به معنی شوخ و چرك.

۴. سوره حج، آیه ۳۰ - ۳۳.

جائی دراندازد که هیچ‌کس دستگیری نتواند، این است حکم خداوند در اجتناب از تعظیم اصنام و پرهیز از گفتار کذب و کسی که بزرگ دارد مناسک حجّ را پرهیزکار و متفی است، همانا شما را از شتران بدان سودها است که از سواری و شیر و پشم و جز آن مأخوذه می‌دارید تا آنکه به مکه درآئید و زمان نحر فرارسد.

وَ لِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَثْسَكًا لِيَذْكُرُوا إِسْمَ اللَّهِ عَلَىٰ مَا رَزَقْنَاهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ فَإِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ فَلَهُ أَشْلَمُوا وَ بَشَرٌ الْخَبِيتُينَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجَلَتْ قُلُوبُهُمْ وَ الصَّابِرِينَ عَلَىٰ مَا أَصَابَهُمْ وَ الْمُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَ مَمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْقِقُونَ، وَ الْبَيْنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ فَادْكُرُوا إِسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا صَوَافٌ فَإِذَا وَجَبَتْ جُنُوبُهَا فَكُلُّوا مِنْهَا وَ اطْعُمُوا الْقَانِعَ وَ الْمُغَرَّ كَذِلِكَ سَخْرَنَاهَا لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشَكُّرُونَ لَنْ يَنْأَلَ اللَّهُ لُحُومُهَا وَ لَادِمَاؤُهَا وَ لِكِنْ يَنْأَلُهُ التَّقْوَىٰ مِنْكُمْ كَذِلِكَ سَخْرَهَا لَكُمْ لِتُكَبِّرُ وَ اللَّهُ عَلَىٰ مَا هَدَيْنَكُمْ وَ بَشَرٌ الْخَسِينُ إِنَّ اللَّهَ يُدَافِعُ عَنِ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلُّ خَوَانِ كُفُورٍ.^۱ می‌فرماید: برای پیشینیان معبدی کردیم تا به نیروی قربانی به حضرت ما تقرّب جویند و یاد کنند خدای را از آنچه روزی کردیم ایشان را از چهارپایان، همانا ای مردمان خدای شما یکی است، در حضرت او خاضع باشید و قربت قربانی را با شرک آلایش ندهید، هان ای محمد مژده برسان آن بندگان مخلص را که ظلم نکنند و چون مظلوم واقع شوند کین نکشند، و از اصحابی نام خداوند ترسناک گردند، و نیز مژده برسان صابران را و نمازگزاران و نفقه کنندگان را. آنگاه می‌فرماید: این شتران قوی جثه را به دستیاری اشعار و تقلید آیت مناسک و علامت دین ساختیم، و این برای شما نیکوئی فراوان است، پس خداوند را هنگام نحر یاد کنید در حالتی که بر پای ایستاده باشید، و آنگاه که شتر پهلو بر زمین نهد و جان دهد از گوشت آن بخورد و درویشان و سائلان را بخورانید و این شتران قوی جثه را مسخر شما داشتیم تا شکران نعمت بگزارید، مقرر است که در زمان جاهلیت مشرکین خون قربانی را طلبی می‌کردند و سبب تقرّب می‌دانستند از این روی می‌فرماید: گوشت و خون قربانی به خداوند نمی‌رسد و سبب قربت نمی‌شود؛ بلکه تقوی سبب قبول قربانی و تقرّب با خداوند است و به بزرگی یاد کنید خدای را که شما را به مناسک حج و قربت قربانی راه نمود، و نیز مژده برسان ای محمد مؤمنان را که خداوند فتنه مشرکین را از شما دفع می‌دهد، چه خداوند مردم کافر و خائن را دوست نمی‌دارد.

چون این آیات مبارک فرود شد رسول خدای مردم را برای زیارت بیت الله از دور و نزدیک طلب کرده، تمامت قبایل عرب را انهی داشت و فرمان رفت که هر کس را آرزوی حج باشد با ما پیوسته شود. گروه گروه آهنگ مدینه کردند و جماعتی از منافقین به زحمت جُدری^۱ و حصبه گرفتار شدند تا از دولت ملازمت بازمانند، و از درِ رفق و مدارا پیغمبر ﷺ با ایشان می‌فرمود: إِنَّ عُمَرَةً فِي رَمَضَانَ تَعْدِلُ حَجَّةً. و روز شنبه بیست و سیم و به روایتی روز دوشنبه بیست و پنجم ذیقعده از مدینه خیمه بیرون زد. و هم گفته‌اند روز اول ماه در مدینه غسل فرمود و موی سر را به شانه بزد و با روغن سر و موی مبارک را مسح کرد و تن مطهر را مطیب ساخت، و از سلب مخیط^۲ مجرد گشت و ازار و ردا بر تن راست کرد و از حجره بیرون شده و چهار رکعت نماز ظهر را در مسجد بگذاشت، و از راه شجره که طریق وسط است به جانب ذوالحلیفه کوچ داد و نماز دیگر را در آنجا به قصر گذاشت، و از آن پس نماز به قصر همی داشت با اینکه جز از خدای ترسناک نبود.

بالجمله شتران هدی را بعد از اشعار بر تقلید به ناجیه بن جُندب آسلمی سپرد و یکی را به دست خود اشعار و تقلید کرد، و رخصت رفت که اگر شتری ناتوان شود نحر کند و قلادهاش را خون آلود ساخته بر طرف یمین سنام^۳ آن زند، و ناجیه و صاحبان آن از گوشت آن خورش نتوانند کرد و اگر در طی طریق از زحمت پیادگی کار بر ناجیه صعب شود بر شتران هدی تواند سوار شد.

و در آن سفر فاطمه علیها السلام و تمامت زوجات مطهرات ملازم رکاب بودند و هر کس در هودجی جای داشت، و در آن سفر یکصد و چهارده (۱۱۴۰۰) کس و به روایتی یکصد و بیست و چهار هزار (۱۲۴۰۰) کس با پیغمبر کوچ همی دادند. و در ذوالحلیفه، محمد بن ابی بکر از اسماء بنت عُمیس متولد شد و اسماء به حضرت پیغمبر فرستاد که به انفاس چه کنم؟ فرمان رفت که غسل کن و لجام بیند. و به روایتی فرمود عورت خویش را محکم بر بند و بر احرام خویش بیاش و تکبیر همی گوی و قانون تکبیر بر این گونه بود: لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ لَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْکَ. این کلمه را نیز می‌فرمود: لَبَّيْکَ

۱. جُدری: آبله.

۲. سلب مخیط: جامه دوخته شده.
۳. سنام: برآمدگی پشت شتر.

إِلَهُ الْحَقٌّ.

مع القصه بعد از نماز دیگر از ذوالحجه بر ناقه قصوی برنشست آنگاه به نیت مطلقه احرام بست و داعیه افراد داشت، و در عرض راه به حکم رسالت جبرئیل، فارن گشت چه شبی در وادی عقیق فرود شد و صبحگاهان فرمود امشب آینده از خدای به من آمد، و گفت: در این وادی مبارک دو رکعت نماز بگزار و بگو: حجّةٌ فی عُمْرَةٍ و مردمان را فرمان کرد که هر که خواهد احرام به حج و عمره بندد و اگرنه با عمره فقط تواند احرام بست، پس جبرئیل فرود شد و عرض کرد: به فرمای تا مردمان به بانگ بلند تلبیه کنند. و مردمان چنان بانگ بر می داشتند که پست و بلند زمین پر و لوله و غلغله می گشت.

همانا هنگام بیرون شد از مدینه ابوبکر به عرض رسانید که زامله^۱ دارم، یعنی شتری که بر آن حمل زاد کنم اگر فرمان رود از بهر مبارکی از زواد رسول خدای چیزی بر آن بندم، پیغمبر مقداری از سویق و تمر خاص از بهر توشہ بر آن شتر حمل داد. ابوبکر آن شتر را به غلام خویش سپرد تا برنشست و راه پیش داشت، و در عرض راه یک شب غلام شتر را بخوابانید و خود بخفت و چون از خواب برانگیخته شد شتر را نیافت، پس از پی ضاله در جستجو برآمد و هنگام نماز پیشین در منزل عرج^۲ به حضرت رسول پیوست. ابوبکر چون بدانست که شتر را یاوه کرده گفت: ویحک اگر زاد من بر شتر بود سهل می داشتم با رسول خدای چه کنم؟ به روایتی برخواست و غلام را زحمت ضرب و کوب همی داد. پیغمبر فرمود این مُحْرِم را می نگرید چه می کند؟

گویند: آل نسله از قبیله آسلم آگهی یافتند که زامله رسول خدای یاوه شده، قدحی را از خرما و قروت و روغن در هم سرشنستند و آکنده ساخته حاضر نمودند. پیغمبر فرمود: ای ابوبکر! خداوند خورشی طیب از بهر ما فرستاد، غلام را زجر مکن که او را گناهی نیست. پس پیغمبر و آنان که حاضر حضرت بودند از آن خورش بخوردند، در این وقت صفوان بن معطل اسلامی که بر ساقه لشکر بود برسید و زامله را برسانید. ابوبکر در اشیاء آن حمل فحص کرده گفت: هیچ شیء جز مشربه مفقود

۱. زامله: طعام و چیزهای دیگر بر آن حمل کنند (س).

۲. عرج: گردنه‌ای است بین مکه و مدینه.

نیست، غلام گفت: آن قدح نیز با من است.

و هم در این هنگام سعد بن عباده و قیس پسر او شتری را که زاد بر آن حمل کرده بودند آوردند، سعد گفت: یا رسول الله این زامله را به جای آنکه یاوه شده پذیر و منتی بزرگ بر ما بگذار.

فرمود: خداوند زامله ما را به ما بازداد شما نیز آن خویش باز برد، خدای تو را برکت دهاد ای ابوثابت، کافی نیست آن همه مهمان پذیری که هنگام ورود مدینه از ما نمودی.

سعد گفت: یا رسول الله آنچه از اموال ما را تو اختیار نمائی نزد ما دوست تراست از آنچه با ما بماند.

پیغمبر فرمود: به راستی سخن کردی شاد باد به فلاح و فیروزی، خداوند تو را خصال نیکو عطا کرده و به کرم و مرؤت موفق داشته.

سعد گفت: شکر خدای را که این نعمت مرا ارزانی داشت.

ثابت بن قیس گفت: یا رسول الله قبیله سعد در جاهلیت پیشوای جوانمردان ما بودند.

پیغمبر فرمود: النَّاسُ مَعَادٌ كَمَعَادِنِ الْذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ خِيَارُهُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ خِيَارُهُمْ فِي الْإِسْلَامِ إِذَا فَقَهُوا.

بالجمله در یکی از منازل حجاجت کرد و چون به منزل آبوا رسید صعب بن جثامه پاره‌ای از گوشت گور که خود صید کرده بود هدیه کرد، پیغمبر نپذیرفت. این معنی بر صعب دشوار آمد، پیغمبر چون تافتگی خاطر او را مشاهده فرمود، گفت: چون مُحرِّم بودیم نپذیرفتیم.

و در منزل روحانی رسول خدای جماعتی را دیدار کرد فرمود: شما چه کسانید؟ گفتند مسلمانیم. تو کیستی؟ فرمود: رسول خدایم. زنی از آن گروه کودکی را به سوی پیغمبر برداشت و گفت: ابهد آماحج. فرمود: نَعَمْ وَ لَكَ أَجْرٌ در ارض سَرِف، عایشه را عادت زنان برسید و او عمره بسته بود، پیغمبر فرمود: موی سر را به شانه بزن و عمره را بگذار، لکن محل مباش از آن عمره، بلکه حج را بر عمره درآر و تمامت اعمال حج را متحمل باش، و طواف خانه را دست بازگیر، چندانکه زمان طهر برسد.

و در موضع سَرِف^۱ فرمود: هرکس با او هدی نباشد و خواهد حجّ را عمره گرداند، گوچنان کن؟ و هرکس با خود هدی می‌راند بر حجّ خود ثابت باشد. پس به جواز این حکم آنان که هدی با خود نداشتند بعضی احرام به عمره بستند و از حجّ بیرون شدند و جماعتی بر احرام حجّ بمانند.

و ابوموسی چنانکه از این پیش گفته شد که در پاره‌ای از اراضی یمن حکومت داشت در این وقت به حضرت رسول شناخت و عرض کرد: یا رسول الله نیت خود را با نیت تو پیوستیم؟ لکن قربانی ندارم. فرمود: کار از آن گونه کن که دیگر مردم همی‌کنند.

[ورد رسول خدای به مکه معظمه]

و شب یکشنبه چهارم ذی‌حجّه در منزل ذی طُوی^۲ نزول فرمود و نماز بامداد در آنجا بگزارشت و از جانب فراز ثنیّه گَداء^۳ به مکه درآمد و چون به باب بنی شیبیه رسید و خانه کعبه دیدار شد این دعا بخواند: اللَّهُمَّ زِدْ هَذَا الْبَيْتَ تَعْظِيْمًا وَ تَشْرِيفًا وَ تَكْرِيْمًا وَ مَهَابَةً وَ زِدْ مِنْ عَظَمَتِهِ مِمَّنْ حَجَّهُ وَ اعْتَمَرَهُ تَشْرِيفًا وَ تَكْرِيْمًا.

پس مسجد الحرام را تشریف داده استلام و تقبیل حجرالاسود فرمود و طوف خانه را به پای برد، و هنگام طوف ردای مبارک از زیرکش ایمن برآورده به دوش چپ انداخت و هفت نوبت طوف داد و در سه کرت نخست دوان دوان همی رفت، و در چهار آخر کار به رفق و توانی^۴ همی کرد و در هر طرف استلام حجرالاسود و مس رکن یمانی فرمود و در میان این دو رکن همی گفت: رَبَّنَا آتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَ فِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقَنَا عَذَابَ النَّارِ.^۵

و مردمان را انهاء داد که هفتاد ملک در رکن یمانی نگرانند تا هر که گوید: اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْغَفُورَ وَالْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ رَبَّنَا آتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَ فِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقَنَا

۱. موضعی است در ۶ میلی مکه.

۲. گردنی‌ای است در بالای مکه.

۳. توانی: آرامی و سستی.

۴. سوره بقره، آیه ۲۰۱: پروردگارا به ما در دنیا نیکی عطا فرما و در آخرت نیز نیکی مرحمت کن و ما را از عذاب آتش برکنار بدار.

عذاب النّار. این ملایک آمین گویند.

بالجمله بعد از آنکه طواف تمام کرد به مقام ابراهیم آمد و این آیت بخواند: و اذْجَعْلَنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِلنَّاسِ وَ أَمْنًا وَاتَّخِذُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصْلَىٰ وَ عَهَدْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَ اسْعَبْلَ آنْ طَهْرًا يَئِيقَ لِلطَّاغِيْنَ وَالْعَاكِفِينَ وَالرُّكُعَ السُّجُودِ.^۱ آنگاه مقام را در میان خانه و خود بداشت و دو رکعت نماز بگزاشت، در رکعت نخستین بعد از فاتحه: قل يا ایها الكافرون^۲، و در رکعت ثانی بعد از فاتحه: قل هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ^۳ فرائت کرد، آنگاه به نزدیک چاه زمزم رفت و از آب زمزم بیاشامید و گفت: اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا وَرِزْقًا وَاسِعًا وَشِفَاءً مِنْ كُلِّ دَاءٍ وَسُقْمٍ. و در قرائت روی مبارک را به سوی کعبه داشت. دیگریاره به نزدیک حجرالاسود آمد و دیگریار استلام و تقبیل فرمود، و از باب الصّفا از مسجد بیرون شد و به سوی کوه صفا راه برگرفت و این آیت بخواند: إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوِاعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطْوَفَ بِهَا وَمَنْ شَطَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلَيْهِ^۴ و فرمود: ابتدا می کنم بدانچه خدای بدان ابتدا کرده و در میان کوه صفا و مروه هفت بار سعی نمود و سه نوبت هروله به جای آورده، و چهار نوبت مشی نمود. و چون بر صفا برآمد روی به قبله آورده در خانه مبارکه می دید و به توحید و تکبیر قیام می فرمود، و به قدر آنکه کس سوره بقره را به توانی فرائت کند بر فراز جبل توقف می فرمود، و دعا می کرد و همی گفت: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ لَمْلُكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَ يُمْبِتُ وَ هُوَ خَيْرٌ لَا يَمُوتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَ هُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ أَنْجَزَ وَعْدَهُ وَ نَصَرَ عَبْدَهُ وَ هَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ و دعا می کرد.

به این طریق سه نوبت و همچنان در مروه به این نحو معمول داشت و چون از کار سعی بپرداخت فرمان کرد که هر کس هدی با خود ندارد از احرام بیرون شود و

۱. سوره بقره، آیه ۱۲۵: چون کعبه را محل اجتماع و مرکز امن مردم قرار دادیم، مقام ابراهیم را جایگاه نماز قرار دهید، به ابراهیم و اسماعیل سپردیم که خانه مرا برای طواف کنندگان و معتکفان و راکعان و ساجدان پاکیزه دارید.

۲. سوره کافرون، آیه یک.

۳. سوره بقره، آیه ۱۵۸: صفا و مروه از شعائر خداست بتایراین هر کس حج خانه کعبه کند یا عمره به جا آورد مانعی ندارد که آن دو را طواف کند، هر کس کردار نیکی انجام دهد مسلمان خدا شکر پذیری داناست.

مُحلّ گردد، و در روز ترویه^۱ در حین توجه به منی احرام به حج بندد و آنکه هَدْی داشته باشد بر احرام خود بپاید تا روز نحر برسد، و اگر آنچه این زمان بر من مکشوف افتاد از پیش آگهی رسیده بود هَدْی با خود برنمی‌داشت؛ بلکه در مکه می‌خریدم و احرام خود را به عمره بدل می‌ساختم و چنانکه شما مُحلّ شدید من نیز مُحلّ می‌بودم؛ لکن چون هَدْی با من است مُحلّ نتوانم شد تا هَدْی را نحر کنم.

در این وقت سُراقة بن مالک بن جعشم الکنانی^۲ برخاست و گفت: جواز فسخ حجّ به عمره یا قران میان حجّ و عمره، خاص امسال است یا همیشگی خواهد داشت؟ فرمود: همیشه خواهد بود و انگشتان مبارک را بر یکدیگر مشبك ساخت و فرمود: دَخَلَتِ الْعُمْرَةُ فِي الْحَجَّ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ. و این اشارتی بود بر ابطال عقیدت جاهلیین که می‌گفتند عمره در اشهر حجّ گناهی بزرگ است.

علمای عامه گویند: رسول خدای این سخن از بهر آرامش قلوب جماعتی کرد که هَدْی با خود نداشتند، لکن آنچه پیغمبر ﷺ اختیار کرد نیکوتر است.

بالجمله عمر بن الخطاب بر احرام خود بپائید، رسول خدای او را طلب داشت و فرمود: ای عمر هَدْی رانده باشی؟ گفت نرانده‌ام. فرمود: چرا حلال نشوی با اینکه من حکم رانده‌ام. عرض کرد: وَاللهِ يَا رَسُولَ اللهِ لَا أَحْلَلْتُ وَأَنْتَ مُحْرِمٌ. پیغمبر فرمود: إِنَّكَ لَا تُؤْمِنُ بِهَا حَتَّى تَمُوتَ. یعنی: هرگز ایمان به حجّ تمنع نخواهی آورد.

و این سخن کنایت از آن بود که عمر در انکار متعة الحجّ ببود تا هنگام خلافت خود، آنگاه بر منبر صعود داد و گفت: مُتَعَنِّ كَائِنًا فِي عَهْدِ رَسُولِ اللهِ حَلَالَيْنِ وَ أَنَا أُحَرِّمُهُمَا وَ أُعَاقِبُ عَلَيْهِمَا. و مردم را انهی نمود و مرتكب آن را وعده عقاب و عذاب داد و گفت: دو متعه در عهد رسول الله روا بود و من هر دو را حرام کردم، و آن متعه زنان و متعه حجّ است.

بالجمله به روایت عامه و خاصه: ابوبکر و طلحه و زبیر و گروهی که هَدْی با خود داشتند بر احرام خویش بپائیدند، چون فاطمه زهرا علیها السلام و ازواج رسول خدای هَدْی با خود نداشتند از احرام بیرون شدند و هر کس از اصحاب قربانی نداشت مُحلّ شد.

گویند روزی رسول خدای بر کعب بن عُجْرَه گذشت و او مُحْرِم بود و شیش از

۲. متن: سُراقة بن مالک بن حثعم الکنانی

۱. ترویه: روز هشتم از ماه ذیحجه.

سر او می‌ریخت، فرمود: آیا این جانوران تو را زحمت می‌رسانند؟ عرض کرد: چنین است.

در این وقت این آیت مبارک فرود شد: وَ أَتَمُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةِ لِلَّهِ فَإِنْ أَخْبَرْتُمْ فَإِنَّا إِشْتَيَسِرَ مِنَ الْهَذِي وَ لَا تَحْلِقُوا رُؤُسَكُمْ حَتَّىٰ يَئُلُّغَ الْهَذِي مَحِلَّهُ، فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ بِهِ أَذَىٰ مِنْ رَأْسِهِ فَفِدِيَّةٌ مِنْ صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسُكٍ فَإِذَا أَمِنْتُمْ فَمَنْ تَمَّتَّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجَّ فَإِنَّا إِشْتَيَسِرَ مِنَ الْهَذِي فَمَنْ لَمْ يَجِدْ قَصِيمًا ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجَّ وَ سَبْعَةً إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشَرَةً كَامِلَةً ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ أَهْلُ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ.^۱

می‌فرماید: به پایی برید افعال حج و عمره را و اگر بیماری و بیمناکی و جز آن شمارا از ادای فرائض دفع دهد بر شما است که بر آنچه نیرو دارید قربانی کنید، و بر آنچه نیرو نیافته اید، قضایکنید و باید سرهای خود را از موی سترده نکنید تا آنگاه که قربانی را به جای خویش برسانید، یعنی اگر کار به عمره باشد باید به مکه رسانید و اگر حج باشد باید به منی برد و اگر کس مریض باشد یا او را از شپش و اگر نه مرض صداع و دیگر چیزها رنجی رسد و حاجت بستردن سر او فتد، بر اوست که سر بسترد و فدا دهد، یعنی سه روز روزه بگیرد یا شش مسکین را دو مُد^۲ طعام دهد یا ده مسکین را هریک مدلی عطا فرماید؛ و اگر نه قربانی کند شتری یا گاوی و از این کمتر گوسفندی باشد، چه این جمله عصیان ستردن سر را کفایت خواهد نمود و آن کس که از عمره برخوردار شود و حال آنکه آهنگ حج کرده باشد او را واجب گردد که بر آنچه توانا باشد از شتر و گاو و اگر نه گوسفند قربانی کند، و اگر نتواند در ایام حج سه روز روزه بدارد و چون باز وطن شود، هفت روز دیگر بیفزاید که این جمله عشره کامله است. همانا این عمره و حج تمتع از برای مردم مانی است که چهل میل یا بیشتر از مکه دور باشند، لکن آنان که چندین بعد مسافت ندارند یا ساکن مکه و حاضر مسجد الحرام اند ایشان را حج قران یا افراد باشد، آنگاه می‌فرماید: از خدای بترسید و از آنچه در مناسک حج حکم شده بیرون مشوید که عقوبت خداوند در حق بی فرمانان سخت است.

مع القصه پیغمبر، کعب بن عُجْرَه را فرمود تا سر بسترد و روزه را سه روز مقرّر

داشت و تصدق را به شش مسکین نهاد که هر یک را دو مُدّ بدهد، و نُسک^۱ را گوسفندی بفرمود.

و دیگر چنان افتاد که در مکه طفل یک روزه را به حضرت رسول آوردند فرمود: من کیستم؟ به زبان آمد و گفت: تو رسول خدائی. فرمود: راست گفتی، خداوند برکت فرماید در تو. بعد از آنکه آن طفل بزرگ شد و آثار سخن پیغمبر از او پدیدار شد به «مبارک یمامه» ملقب گشت.

رسیدن علی علیاً از یمن به مکه

هم در این وقت علی علیاً که سفر یمن کرده بود - چنان که به شرح رفت - از راه بر سید و شتری چند به نیت هَدْیِ با خود آورد. پیغمبر فرمود: یا علی هیچ نگفتنی که چه نیت داری؟ عرض کرد: گفتم الها به همان احرام بستم که رسول تو به حج احرام بسته، و هَدْیِ با خویشن آورده‌ام. فرمود: تو نیز بر احرام خویش بیاش.

هم در این وقت علی مرتضی، فاطمه زهرا را دیدار کرد که جامه مصبوغ پوشیده و سرمه در چشم مبارک کشیده. فرمود: از بهر چه مُحل شدی؟ عرض کرد که: به فرمان رسول خدای از احرام بیرون شدم. و پیغمبر در این سخن تصدیق فرمود.

همانا علمای شیعه و مفسرین اثنی عشریه از براء بن عازب و جابر بن عبد الله انصاری و سلمان و ابوذر و عمّار و حذیفه و جزا ینان حدیث کنند که: چون نصارای چران - چنانکه ذکر شد - با رسول خدای کار به مصالحه کردند و ادای حلّه و دیگر چیزها بر ذمّت نهادند، جبرئیل فرود شد و رسول خدای را به حج وداع فرمان آورد، پیغمبر آهنگ حج کرد و علی را سفر یمن فرمود تا آن حلّه‌ها را مأخذ دارد.

و چون به آهنگ حج از مدینه بیرون شد مکتوبی به علی فرستاد که من آهنگ مَكَّه نمودم، و تو باید بعد از انجام امر طریق مَكَّه گیری و در آن اراضی مرا دیدار کنی. پس علی آن حلّه‌ها که مأخذ داشته بود حمل داد و با جماعتی که ملازمت

۱. نُسک: به معنی پرسیدن و هر حقی است که هست از برای خدا (س).

رکاب داشتند راه مکه پیش داشت، و در میقات اهل یمن احرام بست و چهل و چهار (۴۴) شتر از بهر هدی براند، و در آن وقت حجّ مفرد و قارن بود و کس از حج تمتع آگهی نداشت.

بعد از رسیدن رسول خدا به مکه و رسانیدن جبرئیل این آیت را: **وَأَقِمُوا الْحَجَّ وَالْعُفْرَةَ لِلّٰهِ.**^۱ پیغمبر مردم را خطبه کرد و احرام به حج بست و همی خواست عمره را در حج برد و مردم را بیاگاهاند که آن را که هدی نباشد م محل شود، چنانکه مذکور شد. عمر بن الخطاب و جماعتی سر بر تافتند و گفتند: ما محل شویم و با زنان خویش درآمیزیم و آب از سر ما می چکیده باشد؛ و رسول خدای اشعث و اغبر باشد.

[گفتگوی پیامبر با علی علیه السلام]

مع القصه چون علی علیه السلام برسید پیغمبر شاد خاطر گشت و از رنج راه او پرسیدن گرفت؟

عرض کرد: یا رسول الله بدانچه فرمان رفت تقدیم خدمت کردم و حلّه‌ها بستدم و حمل دادم، چون راه با مکه نزدیک افتاد، خواستم تا زودتر تقبیل حضرت کنم، پس ایلغارکنان طریق حضرت گرفتم.

فرمود: در احرام چه نیت بستی؟

عرض کرد که: با من رقم نکردنی بر چگونه حج کنم لاجرم نیت خویش در نیت تو بستم و گفت: **اللّٰهُمَّ إِهْلًا لَا كَاهْلًا لِّإِهْلٍ نَّيِّكَ.**
فرمود: هدی به چند راندی.

گفت: چهل و چهار (۴۴) شتر برانده‌ام.

رسول خدای گفت: **اللّٰهُ أَكْبَرُ شَارِكْتُنِي فِي حَجَّيٍّ وَهَدْبَيٍّ.** با من مشارکت کرده‌ای در حج من و هدی من، همانا من شخصت و شش (۶۶) شتر رانده‌ام، اکنون بر احرام می‌باش و مراجعت کرده با قوم به نزدیک من بشتاب.

پس علی علیه السلام باز لشکرگاه شد و مردم را نگریست که تنگها برگشوده‌اند و حله‌ها را در بر راست کرده‌اند، بر خالد بن ولید خشم گرفت و فرمود: نه آخر من تو را به نیابت خویش برگماشتم چرا این حله‌ها را بدیشان تسلیم دادی؟

خالد گفت: چندان الحاج کردند که مرا از انجاج آرزوی ایشان گزیر نمایند، این نیایش از بهر آن کردند که خویش را از برای احرام آرایش کنند.

علی علیه السلام فرمود: یا سُبْحَانَ اللَّهِ وَ حَلَّهُمَا از مردم بستد و فرمان کرد تا بگستردن و گرد بستردند و در تنگها استوار کردند، این کار بر مردم صعب رفت؛ و در علی علیه السلام زیان برگشودند.

و چون امیر المؤمنین به حضرت رسول پیوست و حله‌ها را تسلیم داد، شکایت وی به پیغمبر آوردند. فرمود: علی جز بر صواب کار نکند. هم بدین سخن زیان بازنگرفتند. لاجرم رسول خدای فرمان کرد تا منبری نصب دادند و بر منبر صعود کرده خطبه بخواند و گفت: إِرْفَعُوا أَلْسِنَتَكُمْ عَنْ عَلَيٍّ فَإِنَّهُ خَيْرٌ فِي ذَاتِ اللَّهِ غَيْرُ مُدَاهِنٌ فِي دِينِ اللَّهِ. یعنی: زیان از علی بازدارید که او در راه خدا و کار دین مردی درشت باشد و نرمی نکند. مردمان چون بدانستند که کردار ایشان رسول خدای را به خشم آورد لب از گفتار ببستند.

اکنون به سر سخن آئیم.

چون مردم عرب در جاهلیت آداب حج را بیرون شریعت قانونی چند را متابعت داشتند، خداوند این آیات مبارک را به رسول خویش فرستاد الحَجُّ أَشْهُرٌ مَعْلُومَاتٌ فَنَّ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفَثٌ وَ لَا فُسُوقٌ وَ لَا جِدَالٌ فِي الْحَجَّ وَ مَا تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَ تَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الرِّزَادِ التَّقْوَىٰ. وَ اتَّقُونِ يَا أُولَى الْأَلْيَابِ، لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبَتَّغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ فَإِذَا أَفْضَلْتُمُ مِنْ عَرَفَاتٍ فَادْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ وَ اذْكُرُوهُ كَمَا هَدَيْكُمْ وَ إِنْ كُنْتُمْ قَبْلِهِ لَمِنَ الظَّالِمِينَ. می فرماید: زمان حج در شهور معروف است که عبارت از شوال و ذی القعده و ذی الحجه باشد و بعضی از افعال حج مانند وقوف در عرفه و مشعر و منی و ذبح خاص عشر اول ذی الحجه است، پس کسی را که بر وی حج درآمد با زنان نتواند هم بستر شد و با مردمان منازعت نتواند و طغيان در شریعت نتواند نمود و بر آنچه می‌کنید خدای داناست، و زاد از برای سفر خویش حمل دهید و بهترین توشه‌ها

پرهیزکاری است. آنگاه می فرماید: ای خداوندان عقل، خوف و خشیت خدای را از دل فرومگذارید و گناهی بر شما نباشد اگر از خداوند در موسم به دستیاری تجارت و سود بازرگانی طلب روزی کنید، بر خلاف جماعتی که چنان می دانستند که در موسم حجّ بازرگانی گناهی باشد. آنگاه می فرماید: هنگام مراجعت از عرفات در مشعرالحرام خدای را به تلبیه و تهلیل یاد کنید چنانچه راه نمود شما را به مناسک حج و از این پیش گمراه بودید.

أَفِيضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ، فَإِذَا قَضَيْتُمْ مَنَاسِكَكُمْ فَادْكُرُوا اللَّهَ كَذِكْرِكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا فِينَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتَنَا فِي الدُّنْيَا وَ مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَاقٍ وَ مِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَ فِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَ قِنَا عَذَابَ النَّارِ أُولَئِكَ هُمْ نَصِيبُ إِيمَانِهَا كَسْبُوا وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ وَادْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَعْدُودَاتٍ فَنَّ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمٌ عَلَيْهِ وَ مَنْ تَأَخَّرَ فَلَا إِثْمٌ عَلَيْهِ لَمَنِ اتَّقَ وَ اتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ.^۱

همانا جماعتی از قریش و حلفای ایشان که از حمس شمرده می شدند - و ما در داستان فتح مکه حمس را شناخته داشتیم - این جماعت در وقوف عرفات با دیگر مردم متفق نمی شدند، و در مشعرالحرام توقف می جستند و می گفتند: ما از اهل حرمیم و از حرم بیرون نمی شویم و ننگ داشتند که با مردم به عرفات شوند و به اتفاق به معشر بازآیند. لا جرم خداوند می فرماید که: بازگردید ای جماعت قریش از عرفات به مشعر چنانکه ابراهیم و اسماعیل و اسحق و دیگر پیغمبران که از پس ایشان بودند از عرفات افاضه می نمودند، و از دیگرگون ساختن مناسک حج طلب آمرزش کنید از خداوند مهریان، و همچنان مردم عرب در جاھلیّت به عادت بودند که بعد از گذاشتن حج در برابر خانه می ایستادند و ندا در می دادند و به بانگ بلند پدران درگذشته خود را تذکره می کردند، و ایشان را به شجاعت و سماحت یاد می نمودند و بر یکدیگر فخر می جستند. خداوند می فرماید: به جای آنکه پدران خود را یاد می کنید خدای را یاد کنید نیکوتراز یاد کردن پدران خود، و نیز می فرماید: آن مردم که خدای را یاد می کنند از بھر دنیا از نعمت آن جهانی بی بھر می مانند و آنانکه خیر دنیا و آخرت را توأمان می طلبند و نصیبه تمام یابند، چه ایشان به دولت آخرت و نعمت آن جهانی کافر نیستند.

گویند: رسول خدای بیماری را عبادت کرد و او را مرض زحمت می‌داد فرمود: چرا در حق خویش دعای خیر نمی‌کنی؟ عرض کرد که: از خدای چنین می‌خواهم که عقاب آن جهانی را در این جهانم بخشناد که بر آتش دوزخ صبر نتوانم کرد. پیغمبر فرمود چرا نمی‌گوئی؟ **أَللَّهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا حَسَنَةً وَ فِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَ قِنَا عَذَابَ النَّارِ.**^۱ چون این دعا کرد شفا یافت.

و نیز می‌فرماید: یاد کنید خدای شمرده که عبارت از ایام تشریق است و آن روز یازدهم و دوازدهم و سیزدهم ذی الحجه است. و نیز می‌فرماید: روا باشد که دو روز از ایام تشریق را بعد از ادای جمرات سه گانه در منی متوقف باشند، و همچنان روا باشد که تمام سه روز ایام تشریق را در منی بمانند و روز سیم رمی جمرات سه گانه کنند، و این حکم از بهر آن است که جماعتی از عرب را گمان می‌رفت که وقوف دو روزه در منی عصیانی است و بعضی توقف سه روزه را گناهی می‌پنداشتند.

مع القصه رسول خدای از یکشنبه تا پنجشنبه که هشتم ذیحجه بود چهار روز در مکه اقامت فرمود؛ روز پنجشنبه وقت زوال شمس بر حسب فرمان مردمان غسل کردند و در رکاب رسول خدای راه منی گرفتند، و فرمان کرد تا هر که محل شده احرام به حج بست و پیغمبر در آن روز نماز ظهر و عصر و مغرب و عشارا در منی بگذاشت و همچنان شب را به پای برد و نماز صبح را ادا کرد؛ و چون آفتاب سر بر زد راه عرفات پیش گرفت و در خیمه‌ای که از بهر او در تیره عرفات افراشته بودند فرود شد و ببود تا آفتاب از فراز سر طریق نشیب گرفت، این وقت غسل کرد و با قریش و دیگر مردم به عرفات درآمد و این خطبه مبارکه را در عرفات بر مردم فرائت فرمود:

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَحْمَنُهُ وَرَحِيمُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَتُوبُ إِلَيْهِ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِي اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُضْلِلُ اللَّهُ فَلَا هَادِي لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لِإِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، أَوْصِبُكُمْ عِبَادَ اللَّهِ بِتَقْوَى اللَّهِ وَأَحْثِنُكُمْ عَلَى

۱. سوره بقره، آیه ۲۰۱.

۲. ناحیه‌ای بود در عرفه از بنی نمر که منزل پیغمبر خدا بوده.

الْعَمَلُ بِطَاعَتِهِ وَأَسْتَفْتَحُ اللَّهَ بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ.

أَمَا بَعْدُ، أَيُّهَا النَّاسُ اسْمَعُوا مِنِّي أَبْيَنْ لَكُمْ فَإِنِّي لَا أَذْرِي لَعْلَى
لَا لِقَائِكُمْ بَعْدَ عَامِي هَذَا فِي مَوْقِفِي هَذَا، أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ رِبَّ الْجَاهِلِيَّةِ
مَوْضُوعٌ وَأَوَّلُ رِبَّاً أَبْدَأَ بِهِ رِبَّاً [عَمَّى] الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ وَإِنْ دِمَاءُ
الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعَةٌ وَأَوَّلُ دَمْ أَبْدَأَ بِهِ دَمُ حَارِثَ بْنَ رَبِيعَةَ بْنَ الْحَارِثِ بْنَ
عَبْدِ الْمُطَّلِبِ وَإِنْ مَآثِرُ الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعَةٌ غَيْرُ السَّدَائِهِ وَالسَّقَايَةِ وَالْعَمْدَةِ
فَوَدَّ وَشِبْهُهُ الْعَمْدَةِ مَا قُتِلَ بِالْعَصَا وَالْحَجَرِ فِيهِ مِائَةٌ بَعْبَرٌ فَمَنْ ازْدَادَ فَهُوَ مِنَ
[أَهْلِ] الْجَاهِلِيَّةِ.

أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ السَّيِّطَانَ قَدْ يَئِسَ أَنْ يُعْبَدَ بِأَرْضِكُمْ هَذِهِ وَلِكِنَّهُ
قَدْ رَضِيَ أَنْ يُطَاعَ فِيمَا سِوَى ذَلِكَ فِيمَا تَحْتَقِرُونَ مِنْ أَعْمَالِكُمْ.
أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا النُّسُوَّةَ زِيادةً فِي الْكُفْرِ يُضَلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُحْلِونَهُ عَامًا وَ
يُحْرِمُونَهُ عَامًا إِنَّ الرَّزْمَانَ اسْتَدَارَ فَهُوَ الْيَوْمُ كَهْيَةٌ يَوْمٌ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضَ وَإِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ أَثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمٌ خَلَقَ
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ مِنْهَا أَرْبَعَةُ حُرُومٌ ^{٢٠} ثَلَاثَةٌ مُتَوَالِيَّاتُ وَوَاحِدٌ فَرْدٌ ذُو الْقَعْدَةِ وَ
ذُو الْحِجَّةِ وَمُحَرَّمٌ وَرَجَبُ الَّذِي بَيْنَ جُمَادَى وَشَعْبَانَ أَلَا هَلْ بَلَغْتُ؟
أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ لِنِسَائِكُمْ عَلَيْكُمْ حَقًا وَلَكُمْ عَلَيْهِنَّ حَقًا فَعَلَيْهِنَّ أَنْ
لَا يَوْطَئُنَّ فَرْشَكُمْ غَيْرَكُمْ وَلَا يَمْدُخِلُنَّ بَيْوَنَكُمْ أَحَدًا تَكْرَهُونَهُ إِلَّا بِإِذْنِكُمْ وَ
لَا يَأْتِيَنَّ بِفَاجِحَةٍ فَإِنْ فَعَلُنَّ فَقَدْ آذَنُ لَكُمْ أَنْ [تَعْضُلُوهُنَّ] تَهْجِرُوهُنَّ
فِي الْمَضَاجِعِ وَتَضْرِبُوهُنَّ [أَصْرِيَا غَيْرَ مُبَرَّحٍ]، فَإِنْ أَنْتُمْ هُنَّ وَأَطْعَنُكُمْ
فَعَلَيْكُمْ كِسْوَتُهُنَّ وَرِزْقُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ فَإِنَّمَا النُّسُوَّةَ عِنْدَكُمْ عَوَانٍ
لَا يَمْلِكُنَّ لِأَنْفُسِهِنَّ شَيْئًا أَخَذْتُمُوهُنَّ بِأَمْانَةِ اللَّهِ وَاسْتَخَلَّتُمْ فُرُوجَهُنَّ
بِكَلِمَةِ اللَّهِ، فَاتَّقُوا اللَّهَ فِي النُّسُوَّةِ وَاسْتَوْصُوا بِهِنَّ خَيْرًا. أَلَا هَلْ بَلَغْتُ،
اللَّهُمَّ أَشْهَدُ.

أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْرَوَةٌ وَلَا يَحْلُّ لِأَمْرِهِ مَا لَمْ أَخْبِهِ إِلَّا عَلَى
طَبِيبِ نَفْسٍ أَلَا هَلْ بَلَغْتُ؟ أَلَّهُمَّ أَشْهَدُ. أَلَا لَا تَرْجِعُنَّ بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ
بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ فَإِنِّي قَدْ تَرَكْتُ فِيْكُمْ مَا إِنْ أَخَذْتُمْ بِهِ لَنْ تَضِلُّوا

كِتَابَ اللَّهِ رَبِّكُمْ أَلَا هَلْ بَلَغْتُ؟ أَلَّهُمَّ اشْهِدْ.
 أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ رَبَّكُمْ وَاحِدٌ وَإِنَّ أَبَانِكُمْ وَاحِدٌ كُلُّكُمْ لِأَدَمَ وَآدَمُ مِنْ
 تُرَابٍ إِنَّ أَكْثَرَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَثْقَلُكُمْ، وَلَيْسَ لِعَرَبِيٍّ عَلَى عَجَمِيٍّ فَضْلٌ إِلَّا
 بِالْتَّقْوَىٰ أَلَا [هَلْ بَلَغْتُ؟ أَلَّهُمَّ اشْهِدْ. قَالُوا نَعَمْ. قَالَ] وَلِيَبْلُغَ الشَّاهِدُ
 الْغَايِبَ.

أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ اللَّهَ [قَدْ] قَسَمَ لِكُلِّ وَارِثٍ نَصِيبَهُ مِنَ الْمِيرَاثِ، وَ
 لَا يَجُوزُ [الْوَارِثُ] وَصِيَّبَتْهُ فِي أَكْثَرِ مِنَ الْثُلُثِ وَالْوَلَدُ لِلْفَرَاسِ وَلِلْعَاهِرِ
 الْحَجَرُ مَنْ ادَّعَى إِلَيْيَِ غَيْرَ أَبِيهِ أَوْ تَوَلَّى غَيْرَ مَوَالِيهِ فَهُوَ مَلْعُونٌ لَا يَقْبَلُ اللَّهُ
 مِنْهُ صَرْفًا وَلَا عَدْلًا، وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ.^۱

بعضی از فقرات این خطبه و دیگر کلمات که رسول خدا فرمودند، به پارسی ترجمه می‌شود:

انهاء فرمود که خونها و مالهای شما و عرض‌های شما بر یکدیگر حرام است، دانسته باشید از این پس در این موقف شما را دیدار نخواهم کرد شما را می‌آگاهانم که قوانین جاهلیت را در زیر قدم سپردم؛ و هر خون که در جاهلیت ریخته شد باطل کردم تاکس به خونخواهی برنخیزد؛ و اول خونی را که هدر ساختم خون حارت بن ریبعة بن عبدالمطلب^۲ است که مرا مانند پدر و اگرنه متزلت برادر دارد، و اول ریائی که برگرفتم ریای عباس بن عبدالمطلب است تا نخست خون و مال خود را به زیر پای نهاده باشم.

و نیز فرمود:

بیم کنید از خدای در حق زنان خویش که ایشان به کلمه خداوند به

۱. سوره حجرات، آیه ۱۳.

۲. برای اطلاع بیشتر از خطبه که در روز یازدهم ذیحجه ایجاد شده است ر.ک: نهج الفصاحة؛ ترجمة ابوالقاسم پاینده (ص ۶۷۰ - ۶۷۶)؛ مغازی ۳ / ۸۴۹ - ۸۵۱؛ طبری، ج ۴ / ۱۲۷۶ - ۱۲۷۹.

۳. حارت بن ریبعة بن حارت بن عبدالمطلب و به روایتی عامر بن ریبعة بن حرث بن عبدالمطلب را به شیرخوارگی به طایفه بنی لیث سپرده بودند - چنانکه رسم عرب بود - و مردم هذیل او را کشته بودند. مغازی: ایاس بن ریبعة بن حارت (۳ / ۸۵۰).

نکاح شما اندرند و حق شما برایشان آن بود که بیگانه را بر بساط شما راه نگذارند، و اگر جز این کنند و آن کس که مکروه شماست بر بساط شما راه دهنده ایشان را مضروب دارید، چنانکه اثر ضرب بر اعضای ایشان آشکار نگردد و بر شماست که ایشان را به کسوت و نفقة معروف کفیل باشید.

و هم از کلمات آن موقف است که فرمود:

من دو چیز در میان شما باز می‌گذارم اگر توسل بدان جوئید از در ضلالت نخواهید بود و آن قرآن است و دیگر عترت و اهل بیت من است و این هر دو دست از هم بازنگیرند چندان که در کنار حوض کوثر با من آیند، پس نظاره باشید تا با این هر دو چه کار پیش خواهید داشت و دانسته باشید که فردای قیامت از شما پرسش کنند که محمد رسالت خویش را با شما بگذاشت و چگونه کار پیش داشت، شما چه خواهید گفت؟

عرض کردند: گواهی خواهیم داد که شرط رسالت و امانت به پای برداشتم. رسول الله بعد از اصغری این سخن انگشت شهادت به سوی آسمان فراز کرد و سه کرت گفت: اللهم آشهد.

آنگاه فرمود: ای گروه مسلمانان دانسته باشید که سه چیز کینه‌ها را از سینه‌ها سترده کند: نخست اخلاص در عمل؛ دویم نیک سگالی برادر مؤمن؛ و سه دیگر التزام جماعت.

و این هنگام همچنانکه در عرفه به پای بود ام القضل بنت الحارث الھاللیه مادر عبدالله بن عباس قدحی پرشیر به حضرت فرستاد، رسول خدای چنان بیاشامید که مردمان نگران شدند و بدانستند که روزه نباشد.

بالجمله بعد از ادائی خطبه بالال را فرمان داد تا بانگ نماز برداشت و اقامه نمود پس نماز پیشین بگزاشت. آنگاه بالال اقامه نمود و نماز دیگر را به جمع تقدیم و به یک اذان و دو اقامه بگذاشت، و مردمان را انهی داد که این همه موقف است و بر ناقه قصوی سوار شده به بطن وادی درآمد. و به روایتی بر ناقه عضباً نشست و همچنان بر پشت شتر خدای را حمد و ثنا بگفت و دیگریاره این کلمات را بدین گونه

بفرمود:

يَا أَيُّهَا النَّاسُ كُلُّ دَمٍ كَانَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَهُوَ هَدَرٌ، وَ أَوَّلُ دَمٍ هُدِيرٌ دَمُ
الْحَارِثِ بْنِ رَبِيعَةِ بْنِ الْحَارِثِ كَانَ مُسْتَرْضِعًا فِي بَنِي هُذَيْلٍ فَقَتَلَهُ بَنُوَا
الْيَثِ، أَوْ قِيلَ كَانَ مُسْتَرْضِعًا فِي بَنِي لَيْثٍ فَقَتَلَهُ هُذَيْلٍ.

و همچنان فرمود:

وَ كُلُّ رِبَاً كَانَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَمَوْضُوعٌ وَ أَوَّلُ رِبَاً وُضِعَ رِبَا الْعَبَادِينَ بْنِ
عَبْدِ الْمُطَّلِبِ.

أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ الزَّمَانَ قَدِ اسْتَدَارَ فَهُوَ الْيَوْمَ كَهَيْئَةِ يَوْمِ خَلْقِ اللَّهِ
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَيْنِ، وَ إِنَّ عِدَّةَ الشَّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْتَاشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ
يَوْمَ خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مِنْهَا أَرْبَعَةُ حُرُمٌ^۱ رَجَبُ الْمُضَرِّ الَّذِي بَيْنَ
جُمَادَىٰ وَ شَعْبَانَ وَ ذُو الْقَعْدَةِ وَ ذُو الْحَجَّةِ وَالْمُحَرَّمُ، فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ
أَنفُسَكُمْ فَإِنَّ النَّسِيَّةَ زِيَادَةً فِي الْكُفْرِ يُضْلِلُ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُحِلُّونَهُ عَامًا وَ
يُحِرِّمُونَهُ عَامًا لَيُواطِئُوا عِدَّةَ مَا حَرَمَ اللَّهُ^۲، فَكَانُوا يُحِرِّمُونَ الْمُحَرَّمَ عَامًا وَ
يَسْتَحْلِلُونَ صَفَرًا وَ يُحِرِّمُونَ صَفَرًا عَامًا وَ يَسْتَحْلِلُونَ الْمُحَرَّمَ.

أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ الشَّيْطَانَ قَدْ يَئِسَ أَنْ يُعْبَدَ فِي بِلَادِكُمْ إِلَى آخرِ الْأَبْدِ وَ
رَضِيَ مِنْكُمْ بِمُحَقَّرَاتِ الْأَعْمَالِ.

أَيُّهَا النَّاسُ مَنْ كَانَتْ عِنْدَهُ وَدِيَعَةٌ فَلْيُؤْدِهَا إِلَى مَنِ اتَّتَمَنَهُ عَلَيْها.
أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ النِّسَاءَ عِنْدَكُمْ عَوَانٍ لَا يَمْلِكُنَّ لِأَنفُسِهِنَّ ضَرًّا وَ لَا نُفْعًا
أَخْذَتُمُوهُنَّ بِأَمَانَةِ اللَّهِ وَاسْتَحْلَلْتُمْ فِرْوَاجَهُنَّ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ، فَلَكُمْ عَلَيْهِنَّ
حَقٌّ وَ لَهُنَّ عَلَيْكُمْ حَقٌّ وَ مِنْ حَقِّكُمْ عَلَيْهِنَّ أَنْ لَا يَوْطَئُنَّ فَرْشَكُمْ وَ
لَا يَعْصِي مِنْكُمْ فِي مَعْرُوفٍ فَإِذَا فَعَلْنَ ذَلِكَ فَلَهُنَّ رِزْقُهُنَّ وَ كِسْوَتُهُنَّ
بِالْمَعْرُوفِ، وَ لَا تَضْرِبُوهُنَّ.

أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي قَدْ تَرَكْتُ فِيمُكُمْ مَا إِنْ أَخْذَتُمْ بِهِ لَنْ تَضْلُلُوا كِتَابَ اللَّهِ عَزَّ
وَ جَلَّ فَاعْتَصِمُوا بِهِ.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَيُّ يَوْمٍ هَذَا؟ قَالُوا: يَوْمٌ حَرَامٌ!
ثُمَّ قَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَيُّ بَلْدٍ هَذَا؟ قَالُوا: بَلْدٌ حَرَامٌ!

قال: فَإِنَّ اللَّهَ عَزُّ وَجَلُّ حَرَمَ عَلَيْكُمْ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ وَأَعْرَاضَكُمْ كَحْرَمَةٍ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا فِي بَلْدِكُمْ هَذَا إِلَى يَوْمِ تَلْقَوْنَهُ أَلَا فَلَيُبَلِّغَ شَاهِدُكُمْ غَائِبَكُمْ لَا نَبِيَّ بَعْدَهُ وَلَا مَأْمَةَ بَعْدَكُمْ، ثُمَّ رَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى أَنْهَ لَيْرَى بَيْاضَ إِبْطَئِيهِ، ثُمَّ قَالَ اللَّهُمَّ اشْهِدْ أَنِّي فَدَّبَلَغْتُ.

چون رسول خدای همچنان بر پشت ناقه به پای برد به موقف آمد و از ناقه به زیر آمده روی به جانب قبله آورده بایستاد و دست به دعا برداشت، و در دعا الحاج فراوان فرمود.

ابن عباس حدیث کند که: پیغمبر دست به دعا چنان برداشت که کفهای دست در برابر چهره مبارک بود و فرمود: فاضل ترین دعا نزد من و جمیع پیغمبران که از پیش بودند این است: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ^۱. و نیکوتر دعای روز عرفه است.

و در فضل روز عرفه فرمود: هیچ روز نیست که بر زیادت از روز عرفه خداوند مردمان را از آتش رهائی دهد؛ زیرا که رحمت خداوند در روز عرفه با مردم عرفات نزدیک شود و مباحثات کند با ایشان بر ملایکه. و می فرماید: این مردمان چه می خواهند کنایت از آنکه هرچه خواسته‌اند عطا کرده‌ایم.

از رسول خدای خبر کرده‌اند که فرمود: ابلیس هیچگاه خود را خوارتر و خشمناکتر از روز عرفه نیافته، چه در آن روز نزول رحمت خداوند و عفو معاصی بزرگ بندگان را معاينه نمود، الا در روز بدر که جبرئیل را نگریست که از پیش روی ملایک را همی بر صفح کرد تا با کفار نبرد آزمایند، هم آن روز بر شیطان کار به صعوبت رفت.

مع القصه هم در آن روز یک تن از مسلمین که احرام به حج بسته بود از راحله خود به زیر افتاد و جان بداد. پیغمبر فرمود: تا او را با همان جامه احرام کفن کردند و از طلی کردن بوی خوش و حنوط در کفن و پوشانیدن سر او نهی فرمود و گفت: خداوند او را روز حشر تلبیه کنان و ژولیده موی بعث خواهد کرد.

و هم در این وقت یک تن از مردم نجد از رسول خدای قانون مناسک حج همی

۱. پروردگاری جز خدای یکتا نیست، شریکی برای او نیست، پادشاهی و ستایش او راست، و او بر هر کاری تواناست.

جست، او را بیاموخت و فرمان کرد که به میان مردم رفته هر قبیله را در همان موقف بدارد که در ایام پیشین می‌ایستادند. و خود چندان در عرفات ببود که آفتاب در مغرب شد، مشرکان قبل از غروب آفتاب کوچ همی دادند پیغمبر مخالفت ایشان را بعد از غروب راه برداشت، و فرمود: ای مردم! حجّ بتاختن اسبان و شتران نیست، بترسید از خدای و مردم را پایمال مکنید.

آنگاه اسامة بن زید را ردیف خود ساخت و زمام ناقه را چنان کشیده همی داشت که سر ناقه با رحل قریب افتاد، برای آنکه زحمت کس نکند و می‌فرمود: ای مردم بر شما باد بتوانی و چون بر بلندیها صعود می‌فرمود مهار ناقه را فرو می‌گذاشت تا آسان برآید، و در عرض راه به شعبی^۱ رسید و از جانب یسار طریق فرود آمد و نقض وضو کرد، پس وضوی خفیف بساخت و اسامه را فرمود: جای نماز آن سوی تراست و سوار شده به مُرْدَلَفَه^۲ آمد و نماز شام و خفتن به یک اذان و دو اقامت به جمع تأخیر گذاشت، و شب شنبه در مزدلفه بیتوه فرمود و نماز صبح در اول وقت چنانکه هنوز جهان را تاریکی داشت بگزاشت، پس روی به سوی قبله کرد و از بھر دعا ایستاده شد و تکبیر و تهلیل و توحید تقریر داد و چندان ببود که جهان نیک روشن شد.

عبداس بن مِرْدَس آسلمی گوید که: پیغمبر در پایان روز عرفه و شب عید از بھر امت دعا کرد و طلب مغفرت نمود، از سترات جلال خطاب آمد که: گناهان ایشان را به تمامت آمرزیدم الا مظالم مظلوم که از ظالم بخواهم گرفت. پیغمبر بنالید و عرض کرد: الها پروردگارا اگر بخواهی چندان از نعمت بهشت مظلوم را کرامت کنی که رضا دهد، آنگاه ظالم را بیامرzi. چندانکه در این دعا الحاج می‌فرمود انجاح مسئول به تأخیر می‌رفت، چون سپیده سر از کوه بر زد دیگر باره آغاز دعا فرمود و فراوان ضراعت کرد، در این وقت جبرئیل فرود شد و مژده اجابت وی برسانید. رسول خدا نیک شاد شد و تبسیمی بفرمود.

بعضی از اصحاب به عرض رسانیدند: این ساعتی است که هرگز تبسیم نمی‌فرمائی، کدام شگفتی رسول خدای را به خنده آورد؟ فرمود: ابلیس که دشمن خداوند است چون مسئول مرا با اجابت مقرون دانست و معاصی امت مرا قرین

۱. شب: راه در کوه جمع آن شعاب است. ۲. مُرْدَلَفَه: موضعی است میان عرفات و منی.

آمرزش یافت خاک بر سر پراکند و اینک دعا به ویل و ثبور خود می‌کند جزع او مرا به خنده آورد.

بالجمله رسول خدای از آن پیش که آفتاب سر برکشید از مشعرالحرام راه برگرفت و فضل بن عباس را که کودکی نیکوروی بود ردیف خویش ساخت، این هنگام زنی از قبیله خَثْعَم به عرض رسانید که: پدری پیر دارم که زحمت سفر حجّ را نمی‌تواند حمل داد اگر من از قِبَل او تقدیم این خدمت کنم رواخواهد بود؟ فرمود: روا باشد، و فضل به جانب زنان نگران بود، رسول خدای با دست مبارک روی او را از سوی زنان برمی‌تافت، و چون به بطن مُحَسَّر^۱ رسید، لختی شتر خویش را به عجل و شتاب براند آنگاه طریق وسطی که به چمره کبری منتهی می‌شود پیش داشت تا به چمره رسید که نزد شَجَرَه است و به سنت رمی جمرات پرداخت به سنگ‌ریزه‌ای که عبدالله بن عباس از بهر آن حضرت برگرفته بود، پس هفت سنگ بینداخت و با هر سنگی تکبیر بگفت و تلبیه را قطع کرد.

این هنگام بلال و اُسامه که حاضر بودند یک تن زمام ناقه گرفتند و آن دیگر با جامه خویش مظلله^۲ از بهر پیغمبر کرده بود تا از زحمت آفتاب محفوظ باشد، پس مردم را فرمود که: فرمان اولو الامر و والی حقیقی خود را بپذیرید چندانکه شما را به کتاب خدای خواند و مناسک حجّ را از من نیکو فراگیرید که از این پس من حجّ نگزارم و مردم را از بیرون شدن دجال و شمایل او اخبار فرمود و بیم داد.

و از آنجا به منحر آمد تا قربان کند و شتری که پیغمبر رانده بود با آنچه علی از یمن آورده بود صد (۱۰۰) نفر شتر بود.^۳ از جمله شصت و سه (۶۳) نفر را پیغمبر به

۱. موضعی است نزدیک مژده. ۲. مظلله: سایبان

۳. به روایت طبری: زمانی که علی (ع) از یمن مراجعت فرمودند: آنگاه علی پیش پیغمبر رفت و چون خبر سفر خویش بگفت، پیغمبر بدو گفت: برو بر خانه طواف کن و مانند یاران خویش احرام بنه. علی گفت: ای پیغمبر خدا، من نیت همانند تو کرده‌ام. پیغمبر گفت: برو و مانند یاران خویش احرام بنه. گوید و من گفتم: ای پیغمبر خدای وقتی احرام می‌بستم گفتم: خدایا من همان نیت می‌کنم که بند و پیغمبر تو کرده است. پیغمبر گفت: قربانی همراه داری؟. گفتم: نه، گوید: پیغمبر خدای (ص) او را در قربانی خویش شریک کرد و علی احرام داشت تا از مراسم حج فراغت یافت و پیغمبر برای او نیز قربان کرد. (تاریخ طبری، ۴ / ۱۲۷۵ - ۱۲۷۶). اما واقعی گوید: رسول خدا گفت: تو هنگامی که احرام به حج بستی چه گفتی؟ گوید، گفتم: خدایا من مُحْرَم می‌شوم به همان طریق که رسول تو مُحْرَم شده است. پیامبر (ص) ←

دست مبارک نحر فرمود که با سالهای عمر مبارکش برابر باشد، و دیگر را فرمان کرد تا علی نحر فرمود. این وقت معمر بن عبد الله را که از اولاد عدی بن کعب است پیش خواند و بفرمود تا سر مبارکش را بسترد و موی سر را در میان ازواج و اصحاب بخش کرد تا به تیمن نگاه بدارند.

گویند یک نیمه موی سر را به ابو طلحه انصاری داد و نیم دیگر را به ازواج و اصحاب عطا کرد و هر یک را یک موی و دو موی به اندازه مراتب رسید.

حدیث کنند که هم در اینجا خالد بن ولید موی ناصیه پیغمبر را خواستار شد^۱ و ملتمن او مقرون اجابت افتاد و خالد آن موی را در طاقیه مغفر خود تعییه نمود و بدان میمانت در جنگها مظفر می‌گشت.

و هم گفته‌اند: پیغمبر از بهر زنان خود گاوی قربان کرد و به روایتی در آن روز دو گوسفند نیز قربان فرمود.

بالجمله از اصحاب جماعتی سر بستردند و گروهی موی بچیدند، پیغمبر از بهر محلقان سه کرت طلب آمرزش کرد و از بهر مقصران یک نوبت، بدانسان که در روز حذیبیه کرد، فرمان کرد تا از هر شتری از هدایای خاصه پاره‌ای گوشت قطع کردن و در دیگی بپختند و پیغمبر از گوشت و سوریای آن به اتفاق علی طیلاً لختی خورش ساخت، چه او را شریک هدی ساخته بود. آنگاه بفرمود: تا علی پوست و گوشت و

→ فرمود: همراه من قربانی هست بنا براین تو هم از احرام بیرون میا! مجموعه قربانیهایی که علی (ع) و پیامبر (ص) از مدینه همراه آوده بود صد (۱۰۰) شتر بود. مردم از احرام بیرون آمدند و کسانی که قربانی همراه نیاورده بودند ناخن و موی کوتاه کردند. و رسول خدا (ص) قربانیهای خود را کشت و علی (ع) را هم در آن شریک فرمود (معازی، ۳ / ۸۳۳). عبارت پایانی «و علی (ع) را هم و آن شریک فرموده» با عبارت «مجموعه قربانیهایی که علی (ع) و پیامبر (ص) از مدینه همراه آورده بود صد (۱۰۰) شتر بود» منافات دارد و اگر عبارت اخیر صحیح باشد همان است که سپهр گوید: پیامبر (ص) ۶۰ نفر شتر و علی (ع) ۴۰ نفر شیر هدی همراه داشتند که مجموعاً صد (۱۰۰) نفر شتر باشد.

۱. احمد بن تاج‌الدین استرآبادی گوید: در این محل خالد بن ولید رسید و موی چند از آن حضرت طلبید و رجزی بر زبان او جاری گردید، مضمونش آنکه:

موی بریده را چوکنی تار تار پخش تاری به عاشقان سیه روزگار بخش

(آثار احمدی، تاریخ زندگانی پیامبر اسلام و ائمه اطهار (ع) / تالیف احمد بن تاج‌الدین استرآبادی، به کوشش میرهاشم محدث. تهران: مرکز فرهنگی نشر قبله با همکاری دفتر نشر میراث مکتوب، ۱۳۷۴، ص ۳۴۳).

جلیل شتران را بر مردمان بخش کرد و سلاح را از این اشیاء بهره‌ای نداد؛ بلکه بیرون از این اشیاء عطائی دیگر کرد؛ و مردم را انهی داشت که همه اراضی عرفات موقف است جز بطن عرفه و همه اراضی مُزدَلْفَه موقف است الْمَنْحَر؛ و همه اراضی منی و جبلهای مکه منحر است. آنگاه عایشه رسول خدای را با طبیعی که مشگ‌آگین بود مطیّب ساخت، پس پیغمبر ﷺ مُحَلَّ گشت واز پس آن سواره به مکه درآمد واز آن پیش که نماز پیشین برسد همچنان سواره طواف افاضه کرد و این طواف را طواف صدر نیز گویند.

آنگاه به نزدیک چاه زمزم شتافت و بانگ درداد که: ای بنی عبدالمطلب بکشید آب از چاه زمزم که اگر بیم نداشتم که مردمان بر شما غلبه جویند من نیز آب همی کشیدم پس دلوی سرشار از آب نزد پیغمبر بردنده لختی بیاشامید و نیز رغبت به سقايت نمود و عایشه در آن روز از آلايش عادت زنان پاک شد و طواف خانه کرد. و جماعتی از پیغمبر پرسش کردند که آیا روا باشد ستردن سر را بر ذبح مقدم دارند، و ذبح را قبل از رمی معمول دارند و همچنان طواف افاضه را پیش از رمی عامل گردند؟

فرمود: گناهی نباشد.

آنگاه آنچه از روز شنبه بمانده بود تا روز سه‌شنبه در منی اقامت فرمود، و این سه روز را ایام منی و ایام تشریق خوانند و رمی جمرات ثلثه در این روز به پای برد، و بعد از زوال هر روز از برای جمره هفت نوبت سنگریزه انداخت و ابتدا به جمره دنیا که در جنوب مسجد خیف است فرموده در حین رمی از برای دعا نزد آن جمره توقف فرمود، و در جمره وسطی هم کار بدین‌گونه کرد، آنگاه به رمی جمرة العقبه پرداخت و در نزد آن از بهر دعا توقف نفرمود و در رمی هر سنگی تکبیری گفت.

و گویند در روز یکشنبه دویم عید که آن را «یوم الرؤس» گویند خطبه بخواند و در روز دوشنبه سیم عید که آن را «یوم الاکارع»^۱ گویند خطبه دیگر بخواند و در آن خطبه وصیت فرمود به نیکوئی باذوی الارحام.

این وقت عباس بن عبدالمطلب دستوری خواست که به جهت رعایت سقايت

۱. اکارع: جمع کُرَاع. موضع باریک ساق گاو و گوسفند است و بعضی از زانو به پائین گاو و گوسفند را کُرَاع دانند. و اسم برای اسبان و استران (ب)

شب در مکه بیتوه نماید. پیغمبر او را رخصت فرمود و روز سهشنبه آخر «ایام التشریق» که آن روز را «یوم النفر» گویند به موضع مُحَضَّب^۱ که آن را ابطح نیز خوانند تشریف داد، عایشه عرض کرد: یا رسول الله سایر زنان حج و عمره کنند و من بی عمره حج گذاشته باشم، رسول خدای فرمان کرد تا برادر عایشه عبدالرحمن او را برداشته به تنعیم^۲ برد تا احرام به عمره بست و به مسجد الحرام آمده طواف خانه به پای برد و در مقام ابراهیم دور گفت نماز طواف بگذاشت و سعی میان صفا و مروه نموده به حضرت رسول بازآمد.

گویند: روز دوشنبه پیغمبر با اسامه فرمان کرد که فردا در مُحَضَّب نزد خیف بنی کنانه نزول خواهیم کرد، از قضا ابو رافع مولی رسول خدا بی آنکه فرمانی بدو رسید خیمه آن حضرت را در آن موضع برافراشت و شب چهارشنبه پیغمبر در مُحَضَّب بیتوه فرمود، و مردم را فرمان کرد که آنانکه طواف خانه کنند از مکه بیرون نشوند و صبح چهارشنبه از آن پیش که سپیده سر بر زند به مکه رفت و طواف وداع کرد و از کداء از طرف اسفل مکه بیرون شد.

بالجمله در این سفر حجۃ الوداع ده (۱۰) روز در مکه موقف گشت و در آن ایام نماز را به قصر می گذاشت. و بعد از هر نماز با اهل مکه می فرمود: آتِمُوا صَلَاتَكُمْ یا
اَهْلَ مَكَّةَ فَإِنَا قَوْمٌ سَفَرٌ.

ذکر مراجعت رسول خدای از حجۃ الوداع و نصب فرمودن علی علیه السلام را به خلافت در غدیر خم

چون رسول خدای بعد از حجۃ الوداع آهنگ مدینه فرمود، جبرئیل فرود شد و فرمان بیاورد که ای محمد تبلیغ رسالت بر وجه کمال به پای بردی، و اکنون وقت است که سفر آن جهانی کنی می باید اسرار ریوبیت و وداع الوهیت را با علی مبلغ که

۱. مُحَضَّب: شعبی از مکه و منی که او به منی نزدیک تر است.
۲. تنعیم: موضعی است در سه میلی مکه.

نفس نفیس توست تسلیم داری، و عهد و بیعت او را بر ذمّت تمامت مسلمین واجب داری.

لا جرم پیغمبر علی را حاضر ساخته مجلس را از بیگانه پرداخت و اورا از خزانی اسرار الهی آگهی داد؛ اما در کشف این معنی کار به تأخیر می‌کرد چه دانسته بود این کار بر منافقین دشوار آید.

همانا عایشه استشمام رایحه این سرّ بکرد و بروی ناگوار افتاد و به حضرت رسول آمده در کشف این معنی الحاج فراوان نموده، پیغمبر فرمود: ای عایشه اگر از این قصه که من با علی خلوتی کرده‌ام کسی را آگهی دهی بی فرمانی من کرده‌ای و از جمله کافران خواهی بود، اما سینه عایشه از حمل این راز تنگی گرفت و حَفَصَه دختر عمر را آگهی داد و همچنین حفصه، عمر را و عمر، ابوبکر را بی‌آگاهانید و اندک اندک ابو عبیده بن الجراح و عبد الرّحمن بن عوف و جماعتی دیگر آگاه شدند.

و به عقیده علمای اثنی عشریه این جمله با هم مواضعه نهادند که وجود مبارک پیغمبر را گزندی رسانند و به تعلیم شیطان کار بر کمین نهادن عقبه هرشی^۱ نهادند چنانچه در غزوه تبوک کردند.

بالجمله دشمنان پیغمبر از قریش و جماعت طلقاً و منافقین انصار انجمن شدند و در قتل پیغمبر همداستان شدند که آن حضرت را به سقایت سه مقتول سازند و اگر این نتوانند به اغتیال^۲ شهیدش سازند، یا در عقبه هرشی ناقه آن حضرت را بر مانند تا از کوهش دراندازد و عرضه هلاک و دمار سازد. و ایشان چهاده (۱۴) تن بودند بدین‌گونه که از حُذیفه حدیث کرده‌اند نه (۹) تن از مردم قریش بودند: اول: ابوبکر، دویم: عمر بن الخطاب، سیم: عثمان بن عفان، چهارم: طلحه، پنجم: عبد الرّحمن بن عوف، ششم: سعد بن ابی وقاص، هفتم: ابو عبیده بن الجراح، هشتم: معاویه بن ابی سفیان، نهم: عمرو بن العاص، و بیرون قریش پنجم (۵) تن بودند اول: ابو موسی اشعری، دویم: مُغیرة بن شعبه، سیم: اوس بن حَذْثان، چهارم: ابُو هُرَيْرَة، پنجم: ابو طلحه انصاری.

بالجمله چون بر پیغمبر مکشوف بود که عایشه آن راز را از پرده بیرون انداخت او را حاضر نموده مخاطب ساخت و فرمود: أَفْشِتِ سِرْرِي وَاللهُ يُجَازِي بِعَمَلِك.

۱. گردنی‌ای است در راه مکه نزدیک جحفه. ۲. اغتیال: خدعاً و مکر کردن.

یعنی: راز مرا از پرده بیرون گذاشتی و خدایت کیفر عمل در کنار خواهد گذاشت؛ و به جانب مدینه شتاب گرفت تا به موضع کُراع غَمِیم^۱ رسید.

این وقت جبرئیل فرود شد و به روایتی این آیت نیز بدین آمد: فَلَعِلَّكَ تَارِكٌ بَعْضَ مَا يُوحَى إِلَيْكَ وَضَائِقٌ بِهِ صَدْرُكَ أَنْ يَقُولُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ كَذَرٌ أَوْ جَاءَ مَعَهُ مَلَكٌ إِنَّا أَنَّا نَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَّكِيلٌ.^۲ دلالتی می‌داشت که پاره‌ای از حکم که به سوی تو از در وحی می‌فرستیم ترک می‌فرمایی و ابلاغ نمی‌کنی همانا سینه تو تنگ شده است از آنکه کافران گویند، گنجی بر او نیامد یا فرشته فرود نشد، جز این نیست که تو بیم‌کنندگان و خداوند وکیل همه چیزها است. لاجرم ابلاغ حکم تأکید و تشدید یافت.

چون به اراضی غدیر جُحْفَه که به غدیر خم نام بردارست نزول فرمود، دیگر باره جبرئیل بیامد و در ابلاغ این حکم این آیت مبارک بیاورد: يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلَغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَتَفَعَّلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهِدِ الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ.^۳

همانا تقریر اهل‌البیت و اجماع علمای سنت و جماعت بر این است که این آیت مبارک در غدیر خم نازل شد، چنانکه علی بن احمد که از شناختگان علمای عامه است در کتاب «اسباب» که از مصنفات اوست در علم تفسیر می‌گوید: که این آیت در شأن علی فرود شد.

و ابن مَرْدَوِيَه در کتاب «مناقب» از عبدالله مسعود حدیث کرده که می‌گوید: در زمان رسول خدای این آیت را چنین قرائت می‌کردیم: يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلَغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ عَلِيًّا مَوْلَى الْمُؤْمِنِينَ وَإِنْ لَمْ تَتَفَعَّلْ فَمَا يَلْفَغَتْ رِسَالَتُهُ معنی چنان باشد که: ای فرستاده خداوند تمامت آنچه فرستاده شد به سوی تو از نزد پروردگار ابلاغ کن، و اگر به تمامت نرسانی پیغامهای او را، تبلیغ رسالت نکرده باشی، پس در ابلاغ احکام

۱. کُراع غَمِیم: موضعی است در حجاز بین مکه و مدینه.

۲. آیه ۱۲، سوره هود، آیه ۱۲: مبادا از بیم آنکه بگویند «چرا گنجی بر او نازل شد نمی‌شود و یا فرشته‌ای همراه او نیامده است» بخشی از آنچه را که به تو وحی شده فروگذاری و دل تنگ شوی، تو فقط هشدار دهنده‌ای و خدا مراقب هر چیزی است.

۳. سوره مائدہ، آیه ۶۷: ای پیامبر چیزی را که از طرف پروردگارت بر تو نازل شد ابلاغ کن که اگر این کار نکنی رسالت او را انجام نداده‌ای، خداوند در برابر مردم تو را حفظ می‌کند و کافران را هدایت نمی‌کند.

تائی مجوى که خداوند حافظ و حارس تو است و کافران را به زحمت تو دست ندهد و راه ننماید.

چون این آیت مبارک بیامد و ابلاغ این حکم چندین تأکید یافت، رسول خدای این هنگام که نیم ساعت تا زوال آفتاب بمانده بود و در سورت گرما و حدّت حرارت هوا با اینکه غدیر خم جای فرود شدن و منزلگاه ساختن نبود از راحله پیاده شد، و فرمان کرد تا هرکس که از پیش تاخته بود مراجعت دادند و هرکس در دنبال بود حکم فرمود تا به عجل و شتاب حاضر گردند؛ و محلی را اختیار فرموده از خس و خار بستردند، و جهاز شتر بزر هم نهاده منبری بکردند و رسول خدای بر آن منبر صعود داده این خطبه مبارک را قرائت فرمود:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَلَا فِي تَوْحِيدِهِ وَ دَنَافِي تَفْرِيدِهِ وَ جَلَّ فِي سُلْطَانِهِ وَ
عَظُّمَ فِي أَرْكَانِهِ وَ أَحاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا وَ هُوَ فِي مَكَانِهِ وَ فَهَرَ جَمِيعَ
الْخَلْقِ بِقُدْرَتِهِ وَ بُرْهَانِهِ مَجِيدًا لَمْ يَزِلْ مَحْمُودًا لَا يَرَأُ بَارِيَءَ
الْمَسْمُوكَاتِ وَ دَاجِي الْمَدْحُوَاتِ وَ جَبَارُ الْأَرْضِينِ وَ السَّمَوَاتِ سُبُّوحٌ
قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَ الرَّوْحَ، مُفَضِّلٌ عَلَى جَمِيعِ مَنْ بَرَأَهُ مَتَطَوَّلٌ عَلَى
مِنْ أَدْنَاهُ يَلْحَظُ كُلُّ عَيْنٍ وَ الْعَيْنُ لَا تَرَاهُ كَرِيمٌ حَلِيمٌ ذُو اَنَاءٍ قَدْ وَسَعَ كُلَّ
شَيْءٍ بِرَحْمَتِهِ وَ مِنْ عَلَيْهِمْ بِنِعْمَتِهِ لَا يَعْجَلُ بِاِنْتِقامِهِ وَ لَا يَبَدِّرُ إِلَيْهِمْ
بِمَا اسْتَحْقَوا مِنْ عَذَابِهِ قَدْ فِهِمُ السَّرَّاَتِ وَ عَلِمُ الصَّمَائِرَ وَ لَمْ يَخْفَ عَلَيْهِ
الْمَكْنُونَاتُ وَ لَا شَبَهَتْ عَلَيْهِ الْخَفَيَاتُ لَهُ الْاِحْاطَةُ بِكُلِّ شَيْءٍ وَ الْغَلَبةُ
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَ الْقَوَّةُ فِي كُلِّ شَيْءٍ وَ الْقَدْرَةُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، لَيْسَ مِثْلَهُ
شَيْءٌ وَ هُوَ مُنْشِئُ الشَّيْءِ حِينَ لَا شَيْءَ، دَائِمٌ قَائِمٌ بِالْقُسْطِ لِإِلَهٌ أَلَا هُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ جَلَّ عَنْ أَنْ تُدْرِكَهُ الْأَبْصَارُ وَ هُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ وَ
هُوَ الْلَّطِيفُ الْخَبِيرُ، لَا يَلْحَقُ أَحَدٌ وَصْفَهُ مِنْ مَعَايِنَهُ وَ لَا يَجِدُ أَحَدٌ كَيْفَ
هُوَ مِنْ سِرٍّ وَ عَلَانِيَةٍ أَلَا بِمَا دَلَّ عَزٌّ وَ جَلٌ عَلَى نَفْسِهِ.

وَ أَشْهَدُ بِائِهِ اللَّهُ الَّذِي مَلَأَ الدَّهْرَ قُدْسُهُ وَ الَّذِي يَغْشِي الْأَبَدَ نُورُهُ،
وَ الَّذِي يَنْفَذُ أَمْرَهُ بِلَا مَشَاوِرَةٍ مُشَيرٍ وَ لَا مَعْهُ شَرِيكٌ فِي تَقْدِيرٍ وَ لَا تَفَاوتٌ
فِي تَدْبِيرٍ، صَوَّرَ مَا أَبْدَعَ عَلَى غَيْرِ مَثَالٍ وَ خَلَقَ مَا خَلَقَ بِلَا مَعْوِنَةٍ مِنْ أَحَدٍ
وَ لَا تَكَلَّفٌ وَ لَا احْتِيَالٌ أَنْشَأَهَا فَكَائِنٌ وَ بَرَأَهَا فَبَائِنٌ، فَهُوَ اللَّهُ الَّذِي

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمُتَقْنُ الصُّنْعَةَ الْخَيْرُ الصَّنْعِيَّةَ الْعَدْلُ الَّذِي لَا يَجُوزُ وَالْأَكْرَمُ
الَّذِي تَرْجَعُ إِلَيْهِ إِلَامُورُ.

وَأَشَهَدُ أَنَّهُ الَّذِي تَوَاضَعَ كُلُّ شَيْءٍ لِقُدْرَتِهِ وَخُضْعَ كُلُّ شَيْءٍ لِهَبَيْتِهِ
مَالِكُ الْأَمْلاَكِ وَمُفْلِكُ الْأَفْلَاكِ وَمَسْخَرُ السَّمَوَاتِ وَالْقَمَرُ كُلُّ يَجْرِي
لِأَجْلِ مُسْمَىٰ، يُكَوِّرُ اللَّيلَ عَلَى النَّهَارِ وَيُكَوِّرُ النَّهَارَ عَلَى اللَّيلِ يَطْلُبُهُ
حَثِيثًا قَاصِمُ كُلَّ جَبَارٍ عَنِيدٍ وَمُهْلِكُ كُلَّ شَيْطَانٍ مُرِيدٍ لَمْ يَكُنْ مَعْهُ ضِدٌ
وَلَا نِدْرٌ أَحَدٌ صَمَدٌ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُواً أَحَدٌ إِلَهٌ وَرَبٌّ
مَاجِدٌ يَشَاءُ فَيَمْضِي وَيُرِيدُ فَيَقْضِي وَيَعْلَمُ فَيَحْصِي وَيُمْبِي وَيُحْسِي وَ
يُفْقِرُ وَيُغْنِي، وَيُضْحِكُ وَيُبَكِّي وَيُدْنِي وَيُقْضِي وَيَمْنَعُ وَيُؤْتِي لَهُ
الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

يُولَجُ اللَّيلَ فِي النَّهَارِ وَيُولَجُ النَّهَارَ فِي اللَّيلِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ
مُجِيبُ الدُّعَاءِ وَمَجِيلُ الْعَطَاءِ مُحْصِنُ الْأَنْفَاسِ وَرَبُّ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ
لَا يُشَكِّلُ عَلَيْهِ شَيْءٌ وَلَا يَضْجُرُهُ صُرَاطُ الْمُسْتَصْرِخِينَ، وَلَا يَتِرِمُهُ إِلَاحَاجُ
الْمُلْحِينَ الْعَاصِمُ لِلصَّالِحِينَ وَالْمُوَفْقُ لِلْمُفْلِحِينَ وَمَوْلَى الْعَالَمِينَ،
الَّذِي اسْتَحْقَّ مِنْ كُلِّ خَلْقٍ أَنْ يَشْكُرْهُ وَيَحْمَدْهُ.

[أَحَمَدُهُ] عَلَى السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالشَّدَّةِ وَالرَّخَاءِ وَأَوْمَنُ بِهِ وَ
مَلَائِكَتِهِ وَكُتبِهِ وَرِسْلِهِ، أَسْمَعَ أَمْرَهُ وَأَطْبَعَ وَأَبَادَرَ إِلَى كُلِّ مَا يَرْضَاهُ وَ
آسْتَسِلَمَ لِقَضَائِهِ رَغْبَةً فِي طَاعَتِهِ وَخَوْفًا مِنْ عُقوَبَتِهِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الَّذِي
لَا يَؤْمِنُ مَكْرُهٍ وَلَا يَخَافُ جُوْرُهُ.

[وَ] أَقِرْلَهُ عَلَى نَفْسِي بِالْعُبُودِيَّةِ وَأَشَهَدُ لَهُ بِالرُّبُوبِيَّةِ وَأَوْدَى مَا أَوْحَى
إِلَيَّ حَذَرًا [مِنْ] أَنْ لَا أَفْعَلَ فَتَحَلَّ بِي مِنْهُ قَارِعَةٌ لَا يَدْفَعُهَا عَنِي أَحَدٌ وَإِنْ
عَظُمَتْ حِيلَتُهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لِأَنَّهُ قَدْ أَعْلَمَنِي أَنِّي إِنْ لَمْ [أَ] بَلَغْ مَا أُنْزَلَ إِلَيَّ
فَمَا بَلَغْتُ رِسَالَتَهُ فَقَدْ ضَمِنْ لِي تَبَارَكَ وَتَعَالَى الْعِصْمَةَ وَهُوَ اللَّهُ الْكَافِي
الْكَرِيمُ فَأَوْحَى إِلَيَّ يَسْمُ اللَّهُ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ: يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلَغْ مَا أُنْزَلَ إِلَيْكَ
مِنْ رَبِّكَ^٢ فِي عَلَيٌ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتُ رِسَالَتَهُ وَاللَّهُ يَغْصِبُكَ مِنَ النَّاسِ^٣
مَعَاشِ النَّاسِ مَا قَصَرْتُ فِي تَبْلِيغِ مَا أُنْزَلَهُ إِلَيَّ وَأَنَا مُبَيِّنٌ لَكُمْ سَبَبَ

[نُزُولٍ] هَذِهِ الْآيَةُ، إِنَّ جِبْرِيلَ طَبَّلَ هَبْطَ إِلَيْهِ مِراراً تَلَاثاً يَأْمُرُنِي عَنِ السَّلَامِ رَبِّي وَهُوَ السَّلَامُ أَنْ أَقُولَ فِي هَذَا الْمَسْهَدِ فَاعْلَمْ كُلَّ أَبِيضٍ وَأَسْوَدَ أَنَّ عَلَيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ أَخِي وَوَصِيِّي وَخَلِيفَتِي وَالْإِمَامُ مِنْ بَعْدِي الَّذِي مَحَلُّهُ مِنِّي مَحْلُ هُرُونَ مِنْ مُوسَى إِلَّا أَنَّهُ لَأَنِّي بَعْدِي وَهُوَ وَلِيُّكُمْ بَعْدَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ، وَقَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى عَلَيَّ بِذَلِكَ آيَةً مِنْ كِتَابِهِ: إِنَّا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يَقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكُوَةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ.^١ وَعَلَيَّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ أَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكُوَةَ وَهُوَ رَاكِعٌ يُرِيدُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي كُلِّ حَالٍ.

وَسَأَلْتُ جِبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ أَنْ يَسْتَعْفِفَ لِي عَنْ تَبْلِيغِ ذَلِكَ إِلَيْكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ لِعِلْمِي بِقُلْلِ الْمُتَّقِينَ وَكُثْرَةِ الْمُنَافِقِينَ وَإِدْعَالِ الْأَثِمِينَ وَحِيلَ الْمُسْتَهْزِئِينَ بِالْإِسْلَامِ الَّذِينَ وَصَفَهُمُ اللَّهُ فِي كِتَابِهِ بِأَنَّهُمْ يَقُولُونَ بِالسِّنَّتِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ، وَيَحْسَبُوْنَهُ هَيْنَا وَهُوَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمٌ وَكُثْرَةُ أَذَاهُمْ لِي غَيْرَ مَرَّةٍ حَتَّى سَمُونِي أَذْنَانِي وَرَعَمُوا أَنِّي كِذَلِكَ لِكُثْرَةِ مُلَازِمَتِهِ أَيَّاتٍ وَإِقْبَالِي عَلَيْهِ، حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي ذَلِكَ [قُرْآنًا] وَمِنْهُمُ الَّذِينَ يُؤْدُونَ النَّبِيَّ وَيَقُولُونَ هُوَ أَذْنُ قُلْ أَذْنُ عَلَيِ الَّذِينَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُ أَذْنُ خَيْرٍ لَكُمْ يُؤْمِنُ اللَّهُ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ.^٢

وَلَوْشِئْتُ أَنْ أُسِمِّي بِأَسْمَائِهِمْ لَسْمَيْتُ وَأَنْ أَوْمَىءَ إِلَيْهِمْ بِأَعْيَانِهِمْ لَا وَمَائِثُ وَأَنْ أَدْلِ عَلَيْهِمْ لِدَلَّلَتُ، وَلِكَنِّي وَاللَّهُ فِي امْوَرِهِمْ قَدْ تَكَرَّمْتُ وَكُلُّ ذَلِكَ لَا يَرْضِي اللَّهُ مِنِّي إِلَّا أَبْلَغَ مَا أَنْزِلَ إِلَيَّ، ثُمَّ تِلَا عَلَيْهِ السَّلَامُ: يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلَّغْ مَا أَنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ فِي عَلَى وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ وَاللَّهُ يَغْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ.^٣

فَاعْلَمُوا معاشرَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ قَدْ نَصَبَهُ لَكُمْ وَلِيًّا وَإِمَاماً مُفْتَرِضاً طَاعَتَهُ عَلَى الْمَهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَعَلَى التَّابِعِينَ لَهُمْ بِالْحَسَانِ وَعَلَى الْبَادِيِّ وَالْحَاضِرِ وَعَلَى الْأَعْجَمِيِّ وَالْعَرَبِيِّ وَالْحَرَّ وَالْمَمْلُوكِ وَالصَّغِيرِ وَالْكَبِيرِ وَعَلَى الْأَبِيضِ وَالْأَسْوَدِ، وَعَلَى كُلِّ مُوَحَّدٍ مَاضِ حِكْمَتِهِ جَائِزٌ قَوْلُهُ

٢. سورة توبه، آية ٦١.

١. سورة مائدة، آية ٥٥.

٣. سورة مائدة، آية ٦٧.

نافذٌ أَمْرُهُ ملعونٌ مِنْ خَالِفِهِ مَرْحُومٌ مِنْ تَبَعَهُ وَمِنْ صَدَّقَهُ فَقْرٌ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ وَلِمَنْ سَمِعَ مِنْهُ وَأَطَاعَ لَهُ.

مَعَاشِرَ النَّاسِ إِنَّهُ أَخْرُ مَقَامٍ أَقْوَمُهُ فِي هَذَا الْمَسْهَدِ فَاسْمَعُوا وَأَطِيعُوا
وَإِنْقَادُوا لِأَمْرِ رَبِّكُمْ فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ هُوَ رَبُّكُمْ وَوَلِيُّكُمْ وَالْهُكْمُ ثُمَّ مِنْ
دُونِهِ رَسُولُهُ مُحَمَّدٌ وَلِيُّكُمُ الْقَائِمُ الْمُخَاطِبُ لَكُمْ ثُمَّ مِنْ بَعْدِي عَلَيْ
وَلِيُّكُمْ وَإِمَامُكُمْ بِأَمْرِ اللَّهِ رَبِّكُمْ ثُمَّ الْإِمَامَةُ فِي ذُرِّيَّتِي مِنْ وَلْدِهِ إِلَى يَوْمِ
الْقِيمَةِ يَوْمَ تَلْقَوْنَ اللَّهَ [عَزَّ وَجَلَّ] وَرَسُولَهُ لَا حَلَالَ إِلَّا مَا أَخْلَهَ اللَّهُ وَ
لَا حَرَامَ إِلَّا مَا حَرَمَهُ اللَّهُ عَرَفْنِي الْحَلَالُ وَالْحَرَامُ وَأَنَا أَفْضَلُ بِمَا عَلِمْتُ
رَبِّي مِنْ كِتَابِهِ وَحَلَالِهِ وَحَرَامِهِ إِلَيْهِ.

مَعَاشِرَ النَّاسِ مَا مَنَّ عِلْمٌ إِلَّا وَقَدْ أَحْصَاهُ اللَّهُ فِيٌّ وَكُلُّ عِلْمٍ عُلِّمْتُ فَقَدْ
أَحْصَيْتُهُ فِي عِلْمِ اِمَامِ الْمُتَّقِينَ مَا مَنَّ عِلْمٍ إِلَّا وَقَدْ عُلِّمْتُهُ عَلَيْهِ وَهُوَ الْإِمَامُ
الْمُبِينُ.

مَعَاشِرَ النَّاسِ لَا تَضِلُّوا عَنْهُ وَلَا تَنْفِرُوا مِنْهُ وَلَا تَسْتَكْفِفُوا مِنْ وَلَايَتِهِ
فَهُوَ الَّذِي يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَيَعْمَلُ بِهِ وَيُزْهِقُ الْبَاطِلَ وَيَنْهَا عَنْهُ وَ
لَا تَأْخُذُهُ فِي اللَّهِ لَوْمَةٌ لَا يُؤْمِنُ بِهِ أَوْلُ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَ[هُوَ] الَّذِي
فَدَى رَسُولُ اللَّهِ بِنَفْسِهِ وَ[هُوَ] الَّذِي كَانَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ وَلَا أَحَدٌ يَعْبُدُ اللَّهَ
مَعَ رَسُولِهِ مِنَ الرِّجَالِ غَيْرُهُ.

مَعَاشِرَ النَّاسِ فَضْلُوهُ فَقَدْ فَضَلَهُ اللَّهُ وَأَقْبِلُوهُ فَقَدْ نَصَبَهُ اللَّهُ.

مَعَاشِرَ النَّاسِ إِنَّهُ إِمَامٌ مِنَ اللَّهِ وَلَنْ يَتُوبَ اللَّهُ عَلَى أَحَدٍ أَنْكَرَ وَلَايَتِهِ وَ
لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُ، حَتَّمًا عَلَى اللَّهِ أَنْ يَفْعُلَ ذَلِكَ بِمَنْ خَالَفَ أَمْرَهُ فِيهِ، وَأَنْ
يُعَذِّبَهُ عَذَابًا نُكَرًا أَبْدَ الْأَبَادِ وَدَهْرَ الدُّهُورِ فَاحْذَرُوا أَنْ تُخَالِفُوهُ فَتُصِلُّوْا
نَارًا وَقَوْدُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ إِعْدَثٌ لِلْكَافِرِينَ.

إِيَّاهَا النَّاسُ بَسِيَّ وَاللَّهُ بُشِّرَ الْأَوْلَوْنَ مِنَ النَّبِيِّنَ وَالْمُرْسَلِينَ وَأَنَا
خَاتَمُ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ وَالْحُجَّةُ عَلَى جَمِيعِ الْمَخْلُوقِينَ مِنْ أَهْلِ
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَيْنِ فَمَنْ شَكَّ فِي ذَلِكَ فَهُوَ كَافِرٌ كَفَرَ الْجَاهِلِيَّةُ الْأُولَى،
وَمَنْ شَكَّ فِي شَيْءٍ مِنْ قَوْلِي هَذَا فَقَدْ شَكَّ فِي الْكُلِّ مِنْهُ وَالشَّاكِرُ
فِي الْكُلِّ فَلَهُ النَّارُ.

مَعَاشِرَ النَّاسِ حَبَانِي اللَّهُ بِهَذِهِ الْفَضْيَلَةِ مِنَّا [مِنْهُ] عَلَيَّ وَإِحْسَانًا مِنْهُ إِلَيَّ وَلَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَمْدُ مِنِّي أَبْدَى الْأَبْدِينَ وَدَهْرَ الدَّاهِرِينَ عَلَى كُلِّ حَالٍ.

مَعَاشِرَ النَّاسِ فَضَلُّوا عَلَيْنَا فَإِنَّهُ أَفْضَلُ النَّاسِ بَعْدِي مِنْ ذَكَرِ وَأُتْشِي بِنَا أَنْزَلَ اللَّهُ الرِّزْقَ وَبَقَى الْخَلْقُ. مَلْعُونٌ مَلْعُونٌ، مَغْضُوبٌ مَغْضُوبٌ عَلَى مَنْ رَدَّ قَوْلِي هَذَا وَلَمْ يُوافِقْهُ، أَلَا إِنَّ جِبْرِيلَ خَبَرَنِي عَنِ اللَّهِ تَعَالَى بِذَلِكَ وَيَقُولُ: مَنْ عَادَنِي عَلَيْنَا وَلَمْ يَتَوَلَّهُ فَعَلَيْهِ لَعْنَتِي وَغَضَبِي فَلَنْتَظُرْ نَفْسَ مَا قَدَّمْتُ لِغَدِ وَاتَّقُوا اللَّهَ أَنْ تُخَالِفُوهُ فَتَرِزَّلَ قَدْمٌ بَعْدَ ثُبُوتِهَا إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ.

مَعَاشِرَ النَّاسِ إِنَّهُ جَنْبُ اللَّهِ الَّذِي نَزَلَ فِي كِتَابِهِ [فَقَالَ تَعَالَى أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ] يَا حَسَرَقِي عَلَى مَا فَرَّطْتَ فِي جَنْبِ اللَّهِ.^١

مَعَاشِرَ النَّاسِ تدَبَّرُوا الْقُرْآنَ وَأَفْهَمُوا آيَاتِهِ وَانْظُرُوا إِلَى مُحَكَّمَاتِهِ وَلَا تَتَبِعُوا مُتَشَابِهَهُ فَوَاللَّهِ لَنْ يُبَيِّنَ لَكُمْ زَوَاجَرَهُ وَلَا يُوَضِّحَ لَكُمْ تَفْسِيرَهُ إِلَّا الَّذِي أَنَا أَخِذُ بِيَدِهِ وَمُصِيدُهُ إِلَيَّ وَشَائِلٌ بِعَصْدِهِ وَمُعْلِمُكُمْ أَنَّ مَنْ كُنْتُ مَوْلَاهُ فَهَذَا عَلَيَّ مَوْلَاهُ وَهُوَ عَلَى بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَخِي وَوَصِيِّيْ وَمُوَالِتُهُ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ أَنْزَلَهَا عَلَيَّ.

مَعَاشِرَ النَّاسِ إِنَّ عَلَيَّاً وَالْطَّيَّبِينَ مِنْ وُلْدِي هُمُ الْثَّقْلُ الْأَضْعَرُ وَالْقُرْآنُ هُوَ الثَّقْلُ الْأَكْبَرُ فَكُلُّ وَاحِدٍ مُنْبِئٌ عَنْ صَاحِبِهِ وَمُوَافِقٌ لَهُ لَنْ يَفْتَرِقَا حَتَّى يَرِدا عَلَى الْحَوْضَ، [هُمُ] أَمْنَاءُ اللَّهِ فِي خَلْقِهِ وَحُكَّامُهُ فِي أَرْضِهِ.

أَلَا وَقَدْ أَدَيْتُ، أَلَا وَقَدْ بَلَغْتُ، أَلَا وَقَدْ أَسْمَعْتُ أَلَا وَقَدْ أَوْضَحْتُ، أَلَا وَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَالَ وَأَنَا قلتُ عَنِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، أَلَا إِنَّهُ لِيَسَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرَ أَخِي هَذَا وَلَا تَحْلُّ إِمْرَةُ الْمُؤْمِنِينَ بَعْدِي لَاحِدٌ غَيْرِهِ. ثُمَّ ضربَ بِيَدِهِ إِلَى عَصْدِهِ فَرَفَعَهُ وَكَانَ مِنْذَ اُولِ مَا صَعَدَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ [وَسَلَّمَ] شَالَ عَلَيَّاً حَتَّى صَارَتِ رِجْلَاهُ مَعَ رُكْبَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ ثُمَّ قَالَ: مَعَاشِرَ النَّاسِ هَذَا عَلَيَّ أَخِي وَوَصِيِّيْ وَوَاعِي عِلْمِي وَخَلِيفَتِي عَلَى أُمَّتِي وَعَلَى تَفْسِيرِ كِتَابِ اللَّهِ